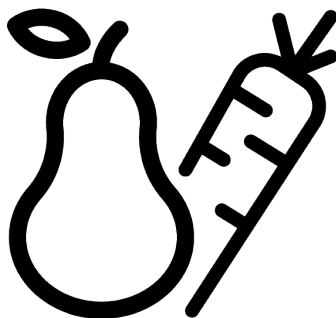




Хладилник
Ръководство за употреба
Холодильник
Посібник користувача



GN163140SN

58 4755 0000/ BG UK / AO_5/5/ 11/20/2025 5:00 PM
7298348743

Моля, първо прочетете това ръководство за потребителя!

Уважаеми клиенти

Благодарим ви, че избрахте този Веко продукт.

Бихме искали да постигнете оптимална ефективност от този висококачествен продукт, който е произведен по най-съвременна технология. За да направите това, прочетете внимателно това ръководство и всяка друга предоставена документация, преди да използвате продукта.

Обърнете внимание на цялата информация и предупреждения в ръководството за потребителя. По този начин ще защитите себе си и продукта си от опасностите, които могат да възникнат. Запазете ръководството за употреба. Включете това ръководство с продукта, ако го предадете на някой друг.

Следните символи се използват в ръководството за потребителя и върху продукта:



Прочетете ръководството за потребителя.



Опасност, която може да доведе до смърт или нараняване.

ENERGY SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*) A A	Информацията за модела, както се съхранява в базата данни за продукта, може да бъде достигната, като влезете в следния уебсайт и потърсите идентификатора на вашия модел (*), който се намира на енергийния етикет. https://eprel.ec.europa.eu/
--	---



	10 Почистване и грижа.....	31
1 Инструкции за безопасност	4	
1.1 Важни символи за безопасност	4	
1.2 Начин на употреба.....	4	
1.3 Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимци.....	5	
1.4 Електрическа безопасност.....	5	
1.5 Безопасност при работа.....	7	
1.6 Безопасност при монтажа	7	
1.7 Безопасност при експлоатация	10	
1.8 Безопасност при съхранение на храни.....	14	
1.9 Безопасност при поддръжка и почистване	15	
1.10 Осветление	16	
1.11 Изхвърляне на стария продукт.	16	
2 Инструкции за околната среда.	16	
2.1 Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт.....	16	
3 Вашият Хладилник	18	
4 Монтаж	19	
5 Подготовка	22	
5.1 Какво да направите за спестяване на енергия	22	
5.2 Първа употреба	22	
5.3 Климатичен клас и дефиниции.	23	
6 Начин на ползване на продукта	23	
7 Контролен панел на продукта ..	24	
8 Използване на продукта	26	
8.1 Съхранение на храна във фризера и охладителя	26	
8.2 Смяна на осветителната лампа	29	
8.3 Сигнал за отворена врата.....	29	
9 Характеристики на продукта.....	30	
9.1 Място за съхранение на лед	30	
9.2 Доставка за яйца	30	
9.3 Отделение за плодове и зеленчуци	30	
9.4 Технологии за отделенията за плодове и зеленчуци.....	31	
9.5 Хладилна зона за млечни продукти	31	
9.6 Отделение за плодове и зеленчуци с контролирана влажност.....	31	
11 Отстраняване на неизправности	33	



1 Инструкции за безопасност

- Този раздел включва инструкциите за безопасност, необходими за предотвратяване на риска от нараняване или материални щети.
- Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат, ако тези инструкции не се спазват.
- Операциите по монтаж и ремонт винаги се извършват от производител, оторизиран сервиз или лице, което ще бъде описано от фирмата вносител.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
- Не ремонтирайте и не заменяйте който и да е компонент на продукта, освен ако това не е ясно указано в ръководството за потребителя.
- Не извършвайте никакви модификации по продукта.



1.1 Важни символи за безопасност



Опасност от токов удар!



Прочетете ръководството за потребителя.



Опасност, която може да доведе до изгаряния поради контакт с горещи повърхности.



Запалим материал, предупреждение срещу опасност от пожар.



Опасност от нараняване поради контакт с остри повърхности!



Риск от UV-C радиация



1.2 Начин на употреба

- Този продукт не е подходящ за търговска употреба и не трябва да се използва за цели, различни от предназначението му.
- Този продукт е предназначен за работа в интериори, като домакинства или подобни.

Например;

В кухните за персонала на магазини, офиси и други работни среди,
Във фермерските къщи,
В обекти на хотели, мотели или други почивни бази, които се използват от клиентите,
В хостели или подобни среди,
В кетъринг услуги и подобни приложения извън търговията на дребно.

- Този продукт не трябва да се използва в открити или затворени външни среди като плавателни съдове, кемпери, балкони или тераси. Излагането на продукта на дъжд, сняг, слънчева светлина и вятър може да доведе до риск от пожар.



1.3 Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимци

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с недостатъчно развити физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са били инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и опасностите участващи.
- Деца между 3 и 8 години имат право да поставят и изваждат храна в/от охладителя.
- Децата и домашните любимци не трябва да си играят с продукта, да се катерят по продукта или да влизат в продукта.
- Децата и домашните любимци трябва да се държат далеч от зоната на

кабината (компресора), където се намират електрическите части.

- Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако няма някой, който ги наблюдава.
- Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Риск от нараняване и задушаване.
- Ако има налична ключалка на вратата на продукта, дръжте ключа далеч от деца.



1.4 Електрическа безопасност

- Продуктът не трябва да се включва в контакта по време на монтаж, поддръжка, почистване, ремонт и транспортиране.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от лицето, изпратено от производителя, оторизиран сервизен доставчик или вносителя, за да се предотврати всяка потенциална опасност.
- Не пъхайте захранващия кабел под продукта или в задната част на продукта. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Захранващият кабел не

- трябва да се огъва, смачква и да влиза в контакт с източник на топлина.
- Използвайте само оригинален кабел. Не използвайте срязани или повредени кабели.
 - Не използвайте удължител, мултищепсел или адаптер, за да работите с вашия продукт.
 - Преносимите многофункционални щепсели или преносимите захранвания могат да прегреят и да причинят пожар. Затова не използвайте разклонител, преносими източници на захранване зад или в близост до продукта.
 - Преди да включите продукта в източника на захранване, моля, извадете захранващия кабел от кондензаторната кука (ако има такава) по време на монтажа.
 - Потребителят не трябва да може да достига до електрическите части след монтажа.
 - Не включвайте захранващия кабел на продукта в разхлабен или повреден електрически контакт. Тези видове връзки могат да прегреят и да причинят пожар.
 - Щепселът трябва да е леснодостъпен. Ако това не е възможно, на електрическата инсталация трябва да има механизъм, който отговаря на електрическото законодателство и който изключва всички клеми от електрическата мрежа (предпазител, превключвател, главен прекъсвач и др.).
 - Продуктът не трябва да се използва с външно превключващо устройство, например таймер, или система с дистанционно управление.
 - Не използвайте продукта, когато краката ви са боси или тялото ви е мокро.
 - Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
 - Когато изключвате уреда от контакта, не хващайте захранващия кабел, а щепсела.
 - Уверете се, че щепселът не е мокър, мръсен или прашен.
 - Никога не свързвайте вашия продукт към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.

1.5 Безопасност при работа

- Уверете се, че сте изключили уреда от контакта, преди да пренесете продукта.
- Този продукт е тежък, не опитвайте да се справите с него сами. Може да възникнат наранявания, ако продуктът падне върху вас. Не се блъскайте и не изпускайте продукта, докато го транспортирате.
- Винаги затваряйте вратите и не дръжте продукта за вратите, докато го транспортирате.
- Внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато боравите с продукта. Не работете с продукта, ако тръбите са повредени, и се свържете с оторизиран сервиз.

1.6 Безопасност при монтажа

- За да подготвите продукта за употреба, вижте информацията в ръководството за потребителя и монтажа и се уверете, че електрическата и водоснабдителната мрежа са необходими. Ако не, обадете се на квалифициран електротехник и

водопроводчик, за да организират необходимите комунални услуги.

- **Неспазването на това може да доведе до токов удар, пожар, проблеми с продукта или нараняване.**
- Преди да започнете инсталацията, изключете предпазителя, за да изключите захранващата линия, към която е свързан продуктът.
- Продуктът трябва да бъде монтиран от двама или повече души. Използвайте защитни ръкавици, докато изваждате продукта от опаковката и по време на монтажа.
- Този продукт е предназначен за употреба на максимална надморска височина от 2000 метра.
- Пазете децата далеч от зоната на монтаж.
- Проверете за повреди по продукта, преди да го монтирате. Не монтирайте продукта, ако е повреден.
- Винаги използвайте лични предпазни средства (ръкавици и др.) по време на монтаж, поддръжка и ремонт на продукта. Опасност от нараняване.
- Не инсталирайте и не оставяйте продукта на места, където може да бъде

изложен на външни температури на околната среда.

- Поставете продукта върху чиста, равна и твърда повърхност и го балансирайте с регулируемите крака (чрез завъртане на предните крачета надясно или наляво). В противен случай хладилникът може да се преобърне и да причини наранявания.
- Продължавайте внимателно, за да предотвратите повреда на пода (плочки и т.н.), докато премествате продукта. Монтирайте продукта на пода или осигурете достатъчна опора в зависимост от размера, теглото и случая на употреба на продукта. Уверете се, че продуктът не е в близост до източник на топлина и четирите му крака са стабилни и опряни на пода. Монтирайте продукта, както е необходимо, и се уверете, че е хоризонтален, като използвате нивелир. За да осигурите пълна ефективност на охладителната верига, изчакайте поне два часа, преди да включите продукта.
- Продуктът трябва да се монтира в суха и проветрива среда. Не дръжте килими, мокети или подобни покривки под продукта. Това може да доведе до риск от пожар в резултат на неадекватна вентилация!
- Не блокирайте и не покривайте вентилационните отвори. В противен случай консумацията на енергия се увеличава и вашият продукт може да се повреди.
- Оставете достатъчно пространство от страни и отгоре, за да осигурите подходяща вентилация. Разстоянието между задния панел и стената зад продукта трябва да бъде минимум 50 мм, за да се предотврати нагорещаване на повърхностите. Намаляването на това разстояние може да увеличи консумацията на енергия на продукта.
- Когато поставяте продукта, уверете се, че захранващият кабел не е повреден или притиснат.
- Продуктът не трябва да се свързва към захранващи системи и източници на енергия, които могат да предизвикат внезапни промени в напрежението

(напр. преносим източник на слънчева енергия). В противен случай може да възникне повреда на вашия продукт в резултат на резките колебания на напрежението!

- Колкото повече хладилен агент съдържа един хладилник, толкова по-голямо трябва да бъде помещението за монтаж. В много малки помещения може да се получи запалима газо-въздушна смес в случай на изтичане на газ в охладителната система. Необходим е най-малко 1 m³ обем за всеки 8 грама хладилен агент. Количеството на наличния хладилен агент във вашия продукт е посочено на етикета за типа.
- Продуктът никога не трябва да се поставя така, че хранващите кабели, металният маркуч на газовата печка, металните тръби за газ или вода да влизат в контакт със задната стена на продукта (или с кондензатора).
- Мястото на монтаж на продукта не трябва да бъде изложено на пряка слънчева светлина и не трябва да е в близост до източник на топлина като печки,

радиатори и др. Ако не можете да предотвратите инсталирането на продукта в близост до източник на топлина, използвайте подходяща изолационна плоча и се уверете, че минималното разстояние до източника на топлина е както е посочено по-долу:

- Най-малко 30 см от източници на топлина като печки, фурни, отоплителни уреди и печки и др.,
- И поне на 5 см от електрическите фурни.
- Вашият продукт има клас на защита I.
- Включете продукта в заземен контакт, който отговаря на стойностите за напрежение, ток и честота, посочени в етикета на типа. Контактът трябва да има предпазител 10А – 16А. Нашата фирма няма да поеме отговорност за щети, дължащи се на използване без заземяване и без хранваща връзка в съответствие с местните и национални разпоредби.
- Хранващият кабел на продукта трябва да бъде изключен по време на монтажа. В противен случай може да възникне опасност от токов удар и нараняване!

- Не включвайте продукта в разхлабени, счупени, мръсни, омазнени контакти или контакти, които са излезли от стената или контакти с риск от контакт с вода. Тези видове връзки могат да прегреят и да причинят пожар.
- Поставете захранващия кабел и маркучите (ако има такива) на продукта така, че да не създават опасност от спъване.
- Проникването на влага и течност в частите под напрежение или в захранващия кабел може да причини късо съединение. По този начин не използвайте продукта във влажна среда или в зони, където може да се пръсне вода (например гараж, перално помещение и т.н.) Ако хладилникът е мокър от вода, изключете го от контакта и се свържете с оторизиран сервиз.
- Никога не свързвайте хладилника си към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.
- Съществува риск от контакт с електрически части при премахване на капака на електронната платка и

задния капак на компресора (ако има такъв). Не отстранявайте капака на електронната платка и задния капак на компресора (ако има такъв). Съществува риск от токов удар!



1.7 Безопасност при експлоатация

- Никога не използвайте химически разтворители върху продукта. Тези материали съдържат опасност от взрив.
- В случай на повреда на продукта, изключете го от контакта (или изключете захранването от предпазителя, към който е свързан) и не работете, докато не бъде ремонтиран от оторизиран сервиз. Съществува опасност от токов удар!
- Не поставяйте пламъци (запалени свещи, цигари и др.) или източници на топлина (ютия, котлон, фурна и др.) върху или близо до продукта. Не поставяйте запалими/експлозивни материали близо до продукта...
- Не се качвайте върху продукта. Опасност от падане и нараняване!

- Не причинявайте повреда на тръбите на охладителната система с остри и пробиващи инструменти. Хладилният агент, който се пръска в случай на пробиване на газовите тръби, тръбните удължители или покритията на горната повърхност, може да причини дразнене на кожата и нараняване на очите.
- Не се намесвайте и не повреждайте охладителната верига. Риск от експлозия.
- Не поставяйте и не работете с електрически уреди вътре в хладилника/фризера, освен ако не е препоръчано от производителя.
- Не използвайте други процедури освен препоръчаните от производителя за ускоряване на размразяването.
- Внимавайте да не заклещите части от ръцете или тялото си в движещите се части вътре в продукта. Внимавайте да предотвратите засядане на пръстите си между хладилника и вратата му. Бъдете внимателни, когато отваряте или затваряте вратата, ако наоколо има деца.
- Не слагайте сладолед, кубчета лед или замразена храна в устата си веднага след като ги извадите от фризера. Риск от измръзване!
- Не докосвайте с мокри ръце вътрешните стени, металните части на фризера или храните, съхранявани във фризера. Риск от измръзване!
- Не поставяйте кутии със сода или кутии и бутилки, които съдържат течности, които могат да замръзнат във фризерното отделение. Кутии или бутилки може да експлодират. Опасност от нараняване и материални щети!
- Не използвайте и не поставяйте материали, чувствителни към температурата, като запалими спрейове, запалими предмети, сух лед или други химически агенти в близост до хладилника. Опасност от пожар и експлозия!
- Не съхранявайте експлозивни материали като аерозолни кутии със запалими материали вътре в продукта.
- Не поставяйте кутии, съдържащи течности, върху продукта в отворено

състояние. Пръскането на вода върху електрическа част може да причини токов удар или пожар.

- Поради опасност от счупване не съхранявайте стъклени съдове с течност вътре във фризерното отделение.
- Този продукт не е предназначен за съхранение и охлаждане на лекарства, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни материали и продукти, които са предмет на Директивата за медицинските продукти.
- Ако продуктът се използва против предназначението му, това може да причини повреда или влошаване на продуктите, съхранявани вътре.
- Ако вашият хладилник е оборудван със синя светлина, не гледайте тази светлина с оптични устройства. Не гледайте дълго време директно в UV LED светлина. Ултравиолетовите лъчи могат да причинят напрежение в очите.
- Не пълнете продукта с повече съдържание от неговия капацитет. Не използвайте други процедури освен

препоръчаните от производителя за ускоряване на размразяването. Може да възникнат наранявания или щети, ако съдържанието на хладилника падне при отваряне на вратата.

Подобни проблеми могат да възникнат и при поставяне на предмет върху продукта.

- Уверете се, че сте премахнали лед или вода, които може да са паднали на пода, за да предотвратите наранявания.
- Сменяйте местата на стелажите/рафтовете за бутилки на вратата на Вашия хладилник само когато стелажите са празни. Опасност от нараняване!
- Не поставяйте върху продукта предмети, които могат да паднат или да се преобърнат. Тези предмети могат да паднат при отваряне или затваряне на вратата и да причинят наранявания и/или материални щети.
- Не удряйте и не упражнявайте прекомерен натиск върху стъклени повърхности. Счупеното стъкло може да причини наранявания и/или материални щети.

- За продукти, проектирани да използват въздушен филтър в достъпен капак на вентилатора, филтърът трябва винаги да е на място, когато хладилникът работи.
- Не блокирайте вентилатора (ако има такъв) с храна.
- Повредените уплътнения трябва да се сменят възможно най-скоро.
- Вашият продукт може да има специални отделения (отделение за прясна храна, отделение за нула градуса и т.н.) Освен ако не е посочено друго в съответното ръководство на продукта, тези отделения могат да бъдат премахнати и продуктът може да се използва със същата производителност.
- Охладителната система във вашия продукт съдържа хладилен агент R600a. Типът хладилен агент, използван в продукта, е посочен в етикета на типа. Този газ е запалим. Затова внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато работите с продукта. При повреда на тръбите;
 1. Не докосвайте продукта или хранящия кабел.
 2. Пазете продукта далеч от потенциални източници на огън, които могат да причинят запалване на продукта.
 3. Проветрете мястото, където е поставен продуктът. Не използвайте вентилатор.
 4. Свържете се с оторизиран сервис.Преди да изхвърлите стари продукти, които вече не трябва да се използват:
 1. Изключете хранящия кабел от контакта.
 2. Отрежете хранящия кабел и го извадете от уреда заедно с щепсела.
 3. Не изваждайте стелажите и чекмеджетата от продукта, за да предотвратите навлизането на деца вътре в уреда.
 4. Свалете вратите.
 5. Съхранявайте продукта, така че да не се преобърне.
 6. Не позволявайте на деца да си играят с бракувания продукт.
 7. Ако продуктът е повреден и забележите изтичане на газ, моля, стойте далеч от газа. Газът може да причини измръзване, ако попадне в кожата ви.

- Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Риск от експлозия.
- Ако има налична ключалка на вратата на продукта, дръжте ключа далеч от деца.

1.8 Безопасност при съхранение на храни

Моля, обърнете внимание на следните предупреждения, за да избегнете разваляне на храната:

- Оставянето на вратите отворени за дълго време може да доведе до повишаване на температурата вътре в продукта.
- Редовно почиствайте достъпните дренажни системи в контакт с храна.
- Почистете резервоарите за вода, които не са били използвани в продължение на 48 часа, и системите за вода, захранвани от мрежата, които не са били използвани повече от 5 дни.
- Съхранявайте суровите месни и рибни продукти в подходящи отделения в продукта. Така не капе върху други храни и не влиза в контакт с тях.
- Двувездните фризерни отделения се използват за съхранение на предварително напълнени храни, приготвяне и съхранение на лед и сладолед.
- Отделения с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на прясна храна.
- Ако охлаждащият продукт е бил оставен празен за дълго време, изключете продукта, размразете, почистете и изсушете продукта, за да защитите корпуса на продукта.
- След като поставите храните, проверете дали люковете на отделениято и особено вратата на фризера са добре затворени.
- Използвайте хладилното отделение за съхранение на пресни храни, а фризерното отделение за съхранение на замразени продукти, замразяване на пресни храни и приготвяне на кубчета лед.
- Не съхранявайте храни, без да сте ги затворили правилно в отделенията на хладилника и фризера, за да предотвратите директен контакт с вътрешните повърхности.



1.9 Безопасност при поддръжка и почистване

- Изключете хладилника от контакта или изключете захранването от предпазителя, преди да го почистите или да започнете да извършвате поддръжка.
- Не дърпайте за вратата или дръжката на вратата, ако ще местите продукта с цел почистване. Вратата може да причини наранявания, ако дръжката се дръпне твърде силно.
- Не поставяйте ръце, крака или метални предмети под или зад продукта. Може да възникне засядане или всеки остър ръб може да причини наранявания.
- Не мийте вътрешността или външната част на продукта с машина за миене под налягане, пара, вода със спрей или вода. Риск от токов удар и пожар.
- Когато почиствате продукта, не използвайте остри и абразивни инструменти или домакински почистващи препарати, перилен препарат, газ, бензин, разреждател, алкохол, лак и подобни вещества. Използвайте само препарати за почистване и поддръжка, които не са вредни за храната вътре в продукта.
- Не използвайте хартиени кърпи, кухненски гъби или други твърди почистващи материали.
- Никога не използвайте пара или почистващи материали с пара за почистване на продукта и размразяване на леда в него. Парата влиза в контакт със зоните под напрежение във вашия хладилник и причинява късо съединение или токов удар.
- Не използвайте никакви механични или други инструменти, освен препоръчаните от производителя, за да ускорите операцията по размразяване.
- Внимавайте да държите водата далеч от вентилационните отвори, електронните вериги или осветлението на продукта. В противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.
- Използвайте чиста суха кърпа, за да избършете праха или чуждия материал по върховете на щепселите. Не използвайте мокро или влажно парче плат за почистване на щепсела. В

противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.

1.10 Осветление

Свържете се с оторизиран сервис, когато сменят LED/крушката, използваща за осветление.

1.11 Изхвърляне на стария продукт

Когато изхвърляте вашия стар продукт, следвайте инструкциите по-долу:

- За да предотвратите случайно заключване на деца в продукта, ако има заключване на вратата, деактивирайте го.

- Пръскането на охлаждаща течност е вредно за очите. Не повреждайте никоя част от охладителната система, докато изхвърляте продукта.
- Може да бъде фатално, ако компресорното масло бъде погълнато или ако проникне в дихателните пътища.
- Охладителната система на вашия продукт включва газ R600a, както е посочено в типовия етикет. Този газ е запалим. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Опасност от експлозия!
- C-Пентанът се използва като разпенващ агент в изолационната пяна и е запалимо вещество. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън.

2 Инструкции за околната среда

2.1 Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт



Този продукт отговаря на Директивата за WEEE на ЕС (2012/19/EU). Този продукт носи символ за класификация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. Използваното устройство трябва да бъде върнато в официалния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни устройства.

За да намерите тези системи за събиране, моля, свържете се с местните власти или търговец на дребно, откъдето е закупен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля при възстановяването и рециклирането на стария уред. Правилното изхвърляне на използвания уред помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Съответствие с Директивата RoHS

Продуктът, който сте закупили, отговаря на директивата на RoHS EC (2011/65/EC). Не съдържа вредни и забранени материали, посочени в Директивата.



Информация за опаковката

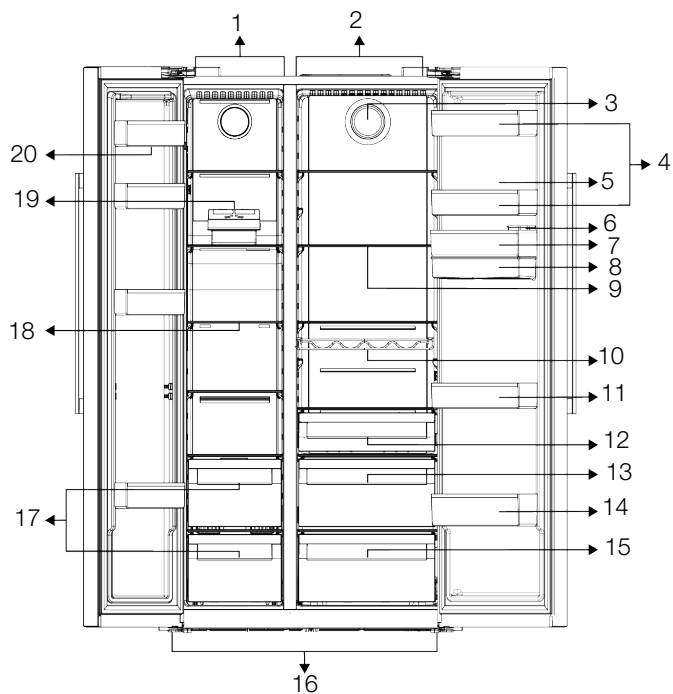
Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Занесете ги до пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.



Съответствие със стандарти и тестова информация / Декларация за съответствие на ЕО

Етапите на разработка, производство и продажба на този продукт отговарят на правилата за безопасност във всички съответни насоки на Европейската общност. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

3 Вашият Хладилник



- | | |
|---|---|
| 1 Фризерно отделение | 2 Хладилно отделение |
| 3 Вентилатор | 4 * Рафтове на вратата на хладилното отделение |
| 5 Поставка за яйца | 6 Резервоар за пълнене на диспенсър за вода |
| 7 * Рафтове на вратата на хладилното отделение | 8 Резервоар за диспенсър за вода |
| 9 *Стъклени рафтове на хладилното отделение | 10 *Рафт за бутилки |
| 11 * Рафтове на вратата на хладилното отделение | 12 *Кош за млечни продукти (хладилно съхранение). |
| 13 *Отделение за плодове и зеленчуци | 14 *Рафт за бутилки |
| 15 *Отделение за плодове и зеленчуци | 16 Регулируеми крака |
| 17 Отделения за съхранение на замразена храна | 18 * Фризерно отделение със стъклени рафтове |
| 19 Ледогенератор | 20 Рафтове на вратата на фризерното отделение |

***По избор:** Фигурите в това ръководство за потребителя са схематични и може да не отговарят точно на Вашия продукт.

Ако Вашият продукт не съдържа съответните части, информацията се отнася за други модели.

4 Монтаж

Правилно място за монтаж

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

Свържете се с оторизирания сервиз за монтаж на продукта. За да подготвите продукта за монтаж, вижте информацията в ръководството за потребителя и се уверете, че електрическата и водоснабдителната мрежа са необходими. Ако не, обадете се на електротехник и водопроводчик, за да организират комуналните услуги, както е необходимо.

- Повреден захранващ кабел трябва да се подменя в оторизиран сервиз.
- Когато поставите два охладителя в съседна позиция, оставете разстояние от поне 4 см между двата уреда.
- Съхранявайте продукта далеч от пряка слънчева светлина и на сухо място.
- Вашият продукт изисква адекватна циркулация на въздуха, за да функционира ефективно. Ако

- поставите продукта в ниша, не забравяйте да оставите поне 5 см разстояние между продукта и тавана, задната стена и страничните стени. Проверете дали компонентът за защита на хлабина на задната стена присъства на мястото му (ако е предоставен с продукта). Ако компонентът не е налице или е изгубен или паднал, поставете продукта така, че да остане поне 5 см разстояние между задната повърхност на продукта и стените на помещението. Свободното пространство отзад е важно за ефективната работа на продукта.
- Ако отворът на вратата е твърде тесен, за да може продуктът да премине, свалете вратата и завъртете продукта настрани; ако това не помогне, свържете се с оторизирания сервиз.
 - Поставете продукта върху равна повърхност, за да избегнете вибрации

- Поставете продукта най-малко на 30 см от нагревател, печка или други източници на топлина и най-малко на 5 см от електрически печки.
- Не излагайте продукта на директна слънчева светлина и не го дръжте във влажна среда.
- Преди транспортиране или употреба никога не отваряйте капака на контролния панел на продукта. Риск от токов удар и пожар!
- Фирмата ни не носи отговорност за каквито и да било щети, дължащи се на употреба без заземяване и без свързване към електрическата мрежа в съответствие с националните разпоредби.
- След монтажа щепселът на захранващия кабел трябва да е лесно достъпен.

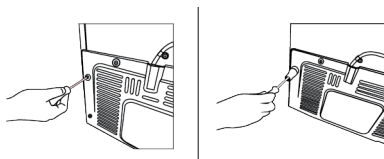
Предупреждение за гореща повърхност!

Страничните стени на вашия продукт са оборудвани с охладителни тръби за подобряване на охладителната система. Течността с високо налягане може да тече през тези повърхности и да причини горещи повърхности на страничните стени. Това е нормално и не изисква сервизно обслужване. Бъдете внимателни, когато сте в допир с тези части.

Поставяне на пластмасови клинове

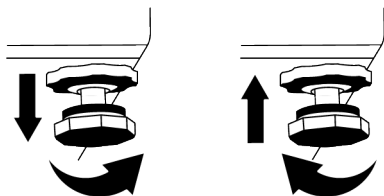
Използвайте пластмасовите клинове, предоставени с продукта, за да поддържате достатъчно пространство за циркулация на въздуха между продукта и стената.

- Отстранете винтовете на продукта и монтирайте винтовете, предоставени с клиновете.
- Поставете 2 пластмасови клина на вентилационния капак, както е показано на фигурата.



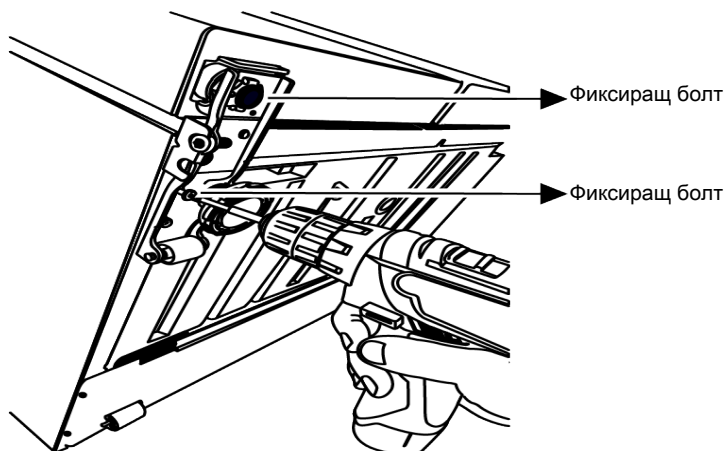
Регулиране на краката

Ако продуктът не е в положение за балансиране, регулирайте предните нивелиращи крачета, като въртите наляво или надясно.



За вертикално регулиране на вратите,

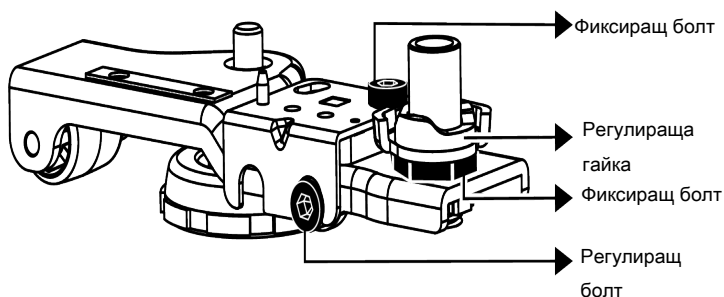
Разхлабете фиксиращата гайка отдолу. Завийте регулиращата гайка (CW/CCW) според положението на вратата. Затегнете болта на фиксиращата гайка за крайната позиция.



За хоризонтално регулиране на вратите,

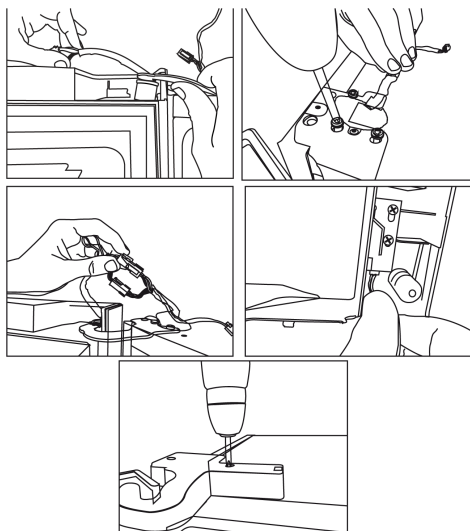
Разхлабете фиксиращия винт отдолу.
Разхлабете фиксиращата гайка отгоре.
Завийте регулиращия болт (CW/CCW)

отстриани в зависимост от положението на вратата. Затегнете фиксиращата гайка в горната част за окончателно положение. Затегнете фиксиращия винт в долната част.



Закрепете горната сглобка на пантата с 3 винта.
Монтирайте капака на пантата, след

като гнездата са монтирани.
Закрепете капака на пантата с два винта.



5 Подготовка

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

5.1 Какво да направите за спестяване на енергия

- Този хладилен уред не е предназначен да се използва като уред за вграждане.
- Когато зареждате храната, оставете достатъчно място вътре в хладилника, за да позволите достатъчна циркулация на въздуха за охлаждане.
- Тъй като горещият и влажен въздух няма да проникне директно във вашия продукт, когато вратите не са отворени, вашият продукт ще се оптимизира при условия, достатъчни да защитят вашата храна. При тези обстоятелства функции и компоненти като компресор, вентилатор, нагревател, размразяване, осветление, дисплей и т.н. ще работят според нуждите, като консумират минимална енергия.
- В случай, че са налице няколко опции, стъклените рафтове трябва да бъдат поставени така, че изходите за въздух на задната стена да не са блокирани и за предпочитане по начин, по който

изходите за въздух остават под стъкления рафт. Тази комбинация може да помогне за подобряване на разпределението на въздуха и енергийната ефективност.

- Съхранявайте храната в охладителното или охлаждащото отделение в съответствие с правилните условия за съхранение, за да пестите енергия.

5.2 Първа употреба

Преди да използвате вашия продукт, се уверете, че са направени необходимите приготовления в съответствие с инструкциите в разделите "Инструкции за безопасност" и "Инсталиране".

- Изчакайте поне 2 часа, преди да включите продукта, за да осигурите пълна ефективност на охлаждането.
- Оставете продукта да работи, без да поставяте никаква храна вътре в продължение на 6 часа и вратичката на продукта трябва да се държи възможно най-затворена.
- Промяната на температурата, причинена от отваряне и затваряне на вратата по време на използване на продукта, обикновено може да доведе

до конденз върху рафтовете на вратата/корпуса и стъклениите съдове, поставени в продукта.

- Ще чуете звук, когато компресорът се включи. Нормално е продуктът да издава шум, дори когато компресорът не работи, тъй като течността и газът могат да бъдат компресирани в охладителната система.
- Нормално е предните ръбове на продукта да са топли. Те са проектирани да се затоплят, за да се избегне
- При някои модели индикаторният панел се изключва автоматично 1 минута след затваряне на вратата. Той ще се активира отново, когато вратата се отвори или се натисне произволен бутон.

5.3 Климатичен клас и дефиниции

Моля, вижте климатичния клас на табелката с данни на Вашето устройство. Една от следните информации е приложима за вашето устройство според климатичния клас.

- **SN:** Дългосрочен умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 10 °C и 32 °C.
- **N:** Умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 32 °C.
- **ST:** Субтропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 38 °C.
- **T:** Тропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 43 °C.

6 Начин на ползване на продукта

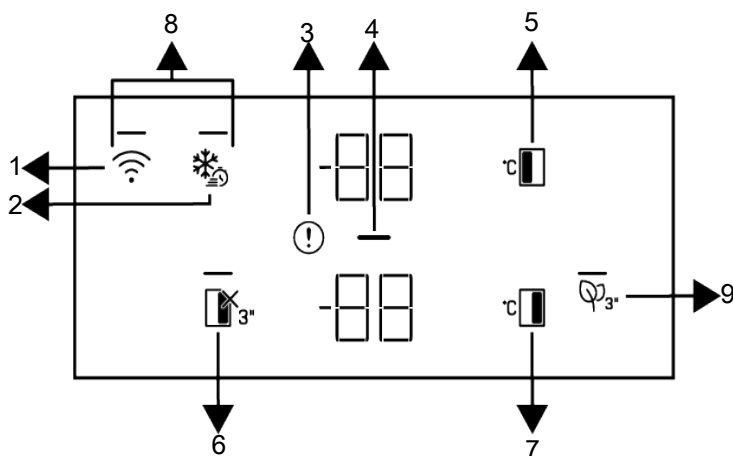
Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

- Продуктът трябва да се използва само и единствено за съхранение на храна.
- Изключете водния вентил, ако ще отсъствате от дома (например на почивка) и няма да използвате Isematic или диспенсъра за вода за дълъг период от време. В противен случай може да възникне изтичане на вода.

Изключване на продукта от контакта

- Отстранете храната, за да предотвратите появата на миризми,
- Изчакайте ледът да се разтопи, почистете вътрешността и я оставете да изсъхне, оставете вратите отворени, за да избегнете повреда на вътрешната пластмаса на корпуса.

7 Контролен панел на продукта



- | | |
|--|---|
| 1 * Безжичен | 2 Бързо замразяване |
| 3 Сигнал за висока температура/
повреда | 4 Пестене на енергия (изключен
дисплей) |
| 5 Настройка на температурата на
фризерното отделение | 6 Функция за почивка |
| 7 Настройка на температурата на
охладителното отделение | 8 *Бутон за нулиране на настройките
за безжична връзка |
| 9 *Бутон на модула за дезодориране | |

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

Слуховите и визуалните функции на индикаторния панел ще Ви помогнат при използването на хладилника.

*По избор: Показаните функции не са задължителни, може да има разлики във формата и местоположението на функциите, намиращи се на индикаторния панел на Вашия уред.

1. *Безжичен бутон

Можете да използвате този бутон, за да осъществите безжична връзка с Вашия продукт чрез мобилното приложение HomeWhiz. Ако клавишът е натиснат за дълго време (3 секунди), символът за безжична връзка на дисплея/индикатора ще мига бавно (на интервали от 0,5 секунди). Домашната мрежа се въвежда първо в продукта по този начин. След

като осъществите безжична връзка с продукта, символът за безжична връзка свети непрекъснато. След като завършите първоначалната инсталация, можете да я активирате/деактивирате, като натиснете този клавиш. Символът за безжична връзка ще мига бързо (на интервали от 0,2 секунди), докато връзката бъде установена. Когато връзката стане активна, символът за безжична връзка мига непрекъснато. Ако връзката не може да бъде установена за дълъг период, проверете настройките на връзката си и вижте раздела „Отстраняване на неизправности“, предоставен в Ръководство за употреба. Използвайте приложението HomeWhiz за безжична връзка. Можете да намерите стъпките за инсталиране в приложението по време на инсталацията. Можете да получите достъп до приложението, като сканирате QR кода на етикета HomeWhiz върху уреда. Приложението се предлага чрез App Store за iOS устройства и чрез Play Store за Android устройства. Посетете адреса <https://www.homewhiz.com/> за подробна информация.

2. Ключ за бързо замразяване

Когато натиснете бутона за бързо замразяване, светодиодът на бутона светва и функцията за бързо замразяване ще се активира. Температурата на фризерното отделение е настроена на -27 по Целзий. Натиснете бутона отново, за да отмените функцията. Функцията за бързо замразяване ще бъде отменена автоматично. За да замразите голямо количество прясна храна, натиснете бутона за бързо замразяване, преди да поставите храната във фризерното отделение.

3. Предупреждение за висока

температура / повреда

Този индикатор ще бъде активен, когато вашият хладилник не може да извърши адекватно охлаждане или в случай на грешка в сензора. “E” ще се покаже на индикатора за температурата на

фризерното отделение и цифри като 1,2,3... ще се покажат на индикатора за температурата на охладителното отделение. Тези цифри на индикатора дават информация на оторизирания сервис за възникналата грешка. Удивителен знак може да се покаже, когато зареждате топла храна във фризерното отделение или държите вратата отворена за дълъг период от време. Това не е повреда, това предупреждение изчезва, когато храната се охлади или когато се натисне произволен бутон.

4. Индикатор за пестене на енергия (изключен дисплей)

Когато вратите не се отварят и затварят за продължителен период от време, енергоспестяващият режим се активира автоматично и иконата за пестене на енергия светва. Когато активирате функцията за пестене на енергия, всички символи, различни от символа за пестене на енергия, изчезват от екрана. Когато функцията за пестене на енергия е активна, ако натиснете който и да е клавиш или отворите вратата на продукта, функцията за пестене на енергия на хладилника се деактивира и символите на екрана се връщат към нормалното. Функцията за пестене на енергия е активна, фабрично инсталирана функция, не е възможно да се деактивира.

5. Бутон за настройка на температурата на фризерното

отделение

За да настроите температурата на фризерното отделение, натиснете този бутон. Когато натиснете този бутон, температурата на фризерното отделение може да бъде зададена на стойности -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 по Целзий.

6. Функционален бутон за изключване на охладителното отделение

(ваканция). 

Натиснете бутона за 3 секунди, за да активирате функцията за ваканция. Режимът Ваканция е активиран и светодиодът на бутона свети. "-" ще се покаже на индикатора за температурата на охладителното отделение и охладителното отделение не извършва активно охлаждане. Когато активирате тази функция, не е подходящо да съхранявате храната си в охладителното отделение. Другите отделения ще продължат да се охлаждат според техните регулирани температури. Натиснете отново бутона за 3 секунди, за да отмените тази функция.

7. Бутон за настройка на температурата на охладителното

отделение 

За да настроите температурата на охладителното отделение, натиснете този бутон. Когато натиснете този бутон, температурата на охладителното отделение се настройва на стойности 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 и 1 по Целзий.

8. *Бутон за нулиране на настройките

за безжична връзка+ 

За да нулирате настройките за безжична връзка, трябва да се натиснат бутоните за бързо замразяване и безжична връзка за 3 секунди едновременно. Цялата потребителска информация, записана преди това, се премахва от продукт, където настройките за безжична връзка са нулирани/възстановени до фабричните настройки по подразбиране.

9. *Бутон на модула за дезодориране



Натиснете този бутон за 3 секунди, за да активирате/деактивирате функцията против миризма. Когато дезодориращата функция е активна, светодиодът на съответния бутон свети. Когато функцията е активна, дезодориращият модул ще се задейства периодично.

*

Температурните настройки могат да бъдат зададени между 1 -8 °C за хладилното отделение и между -24 и -15 °C за фризерното отделение. Регулируемите температурни стойности могат да варират в рамките на тези диапазони в зависимост от спецификациите на продукта.

8 Използване на продукта

8.1 Съхранение на храна във фризера и охладителя

Съхраняване на храна във фризерното отделение

- Можете да активирате функцията за бързо замразяване 4 -6 часа преди замразяване и да извършите по - бързо охлаждане.
- Доведете горещите ястия до стайна температура, преди да ги поставите във фризерното отделение.

- Храните, които се замразяват, трябва да се разделят на порции според размера, който трябва да се консумира, и да се замразяват в отделни опаковки.
- Препоръчително е да опаковате храните, преди да ги поставите във фризера.
- За да предотвратите изтичането на времето за съхранение, напишете датата на замразяване, часа и името на продукта върху опаковката според времето за съхранение на различните храни.

- Консумирайте бързо храните, които сте размразили. Размразените храни не могат да бъдат замразени отново, освен ако не са сготвени. Не е безопасно да се консумират повторно замразени пресни храни без готвене, след като са размразени.
- Докато замразявате пресни храни, не ги поставяйте в контакт с вече замразени храни. В противен случай замразените храни ще бъдат размразени.

Съхраняване на храните, които се продават замразени

- Когато съхранявате храна, следвайте сроковете, посочени в тези инструкции.
- За да защитите качеството на храната, спазвайте възможно най - кратък интервал от време между покупката и съхранението.
- Купувайте замразени храни, които се съхраняват при -18°C или по - ниски температури.
- Избягвайте да купувате храни, чиито опаковки са покрити с лед и т.н. Това означава, че продуктът може да бъде частично размразен и повторно замразен. Температурата влияе върху качеството на храната.

- Не превишавайте времето за съхранение, препоръчано от производителя на храни. Извадете от фризера само храната толкова, колкото ви е необходима.
- С изключение на случаите, когато в околната среда са налице екстремни обстоятелства, ако вашият продукт (в таблицата с препоръчителните зададени стойности) е зададен на посочените зададени стойности, храната запазва свежестта си за по - дълго време както в отделението за пресни продукти, така и във фризерното отделение.
- Ако отделението за пресни храни е настроено на по - ниска температура, пресните плодове и зеленчуци могат да бъдат частично замразени.

Бързо замразяване

1. Активирайте функцията за бързо замразяване 24 часа преди да поставите Вашите пресни храни.
2. След 24 часа след натискане на бутона поставете Вашата храна, която искате да замразите, в третото или четвъртото чекмедже с по-голям капацитет на замразяване.
3. След като функцията за бързо замразяване е активирана, тя автоматично се отменя след определен период от време.

Таблица с препоръчителни зададени стойности

Настройка на фризерното отделение	Настройка на хладилното отделение	Забележки
-18°C	4°C	Това е препоръчителната настройка по подразбиране. Тази настройка се препоръчва, ако температурата на околната среда е под 30°C .
$-20, -22$ или -24°C	4°C	Тези настройки са препоръчителни за температури на околната среда над 30°C .
Бързо замразяване	4°C	Използвайте, когато искате да замразите храната си за кратко време. Когато процесът приключи, настройките на продукта ще се върнат на предишната позиция.
-18°C или по-студено	2°C	Използвайте тези настройки, ако смятате, че хладилното отделение не е достатъчно студено, поради температурата на околната среда или честото отваряне на вратата.

Подробности за фризера

Съгласно стандартите IEC 62552 фризерът трябва да има капацитет да замразява 4,5 kg хранителни продукти

при -18°C или по - ниски температури при 25°C стайна температура за 24 часа за всеки 100 литра обем на фризерното отделение.

Хранителните продукти могат да се съхраняват само за продължителни периоди при или под температура от -18 °C.

Можете да съхранявате храните пресни в продължение на месеци (във фризер при или под температури от -18 °C). Хранителните продукти, които трябва да бъдат замразени, не трябва да влизат в контакт с вече замразената храна вътре, за да се избегне частично размразяване. Сварете зеленчуците и филтрирайте водата, за да удължите времето за съхранение. Поставете храната в херметически затворени опаковки след филтриране и поставете във фризера. Банани, домати, маруля, целина, варени яйца, картофи и подобни хранителни продукти не трябва да се замразяват. В случай, че тези храни са замразени, само хранителните стойности и хранителните качества ще бъдат отрицателно засегнати. Гниене, което би застрашило човешкото здраве, не е под въпрос.

Поставяне на храната

Рафтове във фризерното

отделение:Различни замразени храни като месо, риба, сладолед, зеленчуци и др.

Рафтове в хладилното

отделение:Хранителни продукти в саксии, чинии с капачки и калъфи с капачки, яйца (в затворен калъф)

Рафтове на вратите на охладителното

отделение:Малки и пакетирани храни или напитки

Чипс:Зеленчуци И плодове

Отделение за прясна

храна:Деликатеси (храна за закуска, месни продукти, които да се консумират за кратко време)

Съхраняване на храна в отделението на охладителя

- Температурите в отделението се повишават значително, ако вратата на отделението се отваря и затваря често и се държи отворена дълго време, това може да намали

продължителността на живота на храната и да доведе до разваляне на храната.

- За да не предизвика промени в мириса и вкуса, храната трябва да се съхранява в затворените контейнери.
- Не съхранявайте твърде много храна в хладилника. За да постигнете по - добро и хомогенно охлаждане, поставете храната отделно по начин, по който студеният въздух може да се скита през тях.
- Осигурете въздушен поток, като оставите пространство между храната и вътрешната стена. Ако подпрете храната на задната стена, тя може да замръзне.
- Доведете готвените топли ястия до стайна температура, преди да ги поставите в хладилника. След това можете да поставите хладката храна на долните рафтове на хладилника. Не поставяйте хладките ястия близо до храни, които лесно могат да се развалят.
- Размразете замразената храна в отделението за пресни храни. По този начин можете да охладите отделението за прясна храна, като използвате замразена храна и пестите енергия.
- Съхраняването на неузрели тропически плодове (манго, пъпеши, папая, банан, ананас) в хладилника може да ускори процеса на узряване. Това не се препоръчва, защото ще доведе до по - кратко време за съхранение.
- Трябва да съхранявате лук, чесън, джинджифил и други кореноплодни зеленчуци в тъмни и студени помещения, а не в хладилник.
- Ако забележите, че храната се е развалила в хладилника, изхвърлете я и почистете аксесоарите, които са влезли в контакт с нея.
- За да охладите бързо ястията като супи и яхнии, които се приготвят в големите тенджери, можете да ги

поставите в хладилника, като ги отделите в собствените им плитки контейнери.

- Не поставяйте непакетирана храна близо до яйца.
- Съхранявайте плодовете и зеленчуците отделно и съхранявайте всеки сорт заедно (например ябълки с ябълки, моркови с моркови).
- Извадете зелените зеленчуци от найлоновата торбичка и ги поставете в хладилника, след като ги увиете в хартиена кърпа или сушилня. Ако измиете този вид храна, преди да я поставите в хладилника, не забравяйте да я изсушите.
- Можете да създадете влажна среда и да осигурите въздушен поток, като държите плодовете и зеленчуците,

които са склонни към сушене, в перфорираните или незапечатани пластмасови торбички.

- С изключение на случаите, когато в околната среда са налице екстремни обстоятелства, ако вашият продукт (в таблицата с препоръчителните зададени стойности) е зададен на посочените зададени стойности, храната запазва свежестта си за по - дълго време както в отделението за пресни продукти, така и във фризерното отделение.

Съхранявайте различни храни на различни места според техните свойства.

Храна	Местоположение
Яйце	Рафт на вратата
Млечни продукти (масло, сирене)	Ако е налично, отделение с нулева степен (за храна за закуска)
Плодове, зеленчуци и зеленина	Отделение за плодове и зеленчуци, по - хрупкаво или EverFresh+ отделение (ако е налично)
Прясно месо, птици, риба, колбаси и др. Готвени храни	Ако е налично, отделение с нулева степен (за храна за закуска)
Готови за сервиране храни, пакетирани продукти, консервирани храни и кисели краставички	Най - горните рафтове или рафтовете на вратите
Напитки, бутилки, подправки и закуски	Рафт на вратата

8.2 Смяна на осветителната лампа

Обадете се на оторизирания сервиз, когато крушката/LED, използвани за осветление във Вашия хладилник, трябва да бъдат сменени.

Лампата(ите), използвани в този уред, не могат да се използват за домашно осветление. Предназначението на тази лампа е да помогне на потребителя да постави храната в хладилника / фризера безопасно и удобно.

8.3 Сигнал за отворена врата

Системата за предупреждение за отворена врата на вашия хладилник може да се различава в зависимост от модела.

Версия 1;

Ако вратата на продукта остане отворена за определено време (между 60 сек и 120 сек), се чува звуков предупредителен сигнал; в зависимост от модела на продукта може да се изведе и визуален предупредителен сигнал (светлинна светкавица). Ако затворите вратата на устройството или натиснете бутон на екрана на устройството, ако има такъв, предупредителният звук спира.

Версия 2;

Ако вратата на устройството остане отворена за определен период от време (между 60 сек и 120 сек), се чува сигнал за отворена врата. Предупреждението за отворена врата се чува постепенно. Първо започва да звучи звуково

предупреждение. След 4 минути, ако вратата все още не е затворена, се активира визуално предупреждение (светкавица). Предупреждението за отворена врата ще бъде отложено за определен период от време (между 60 сек и 120 сек), когато бъде натиснат

9 Характеристики на продукта

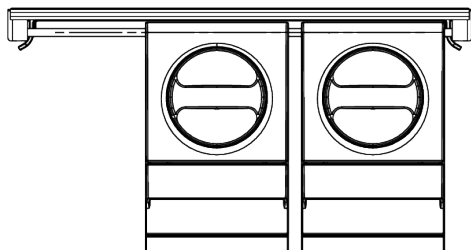
9.1 Място за съхранение на лед

Ледогенератор и кутия за съхранение на лед

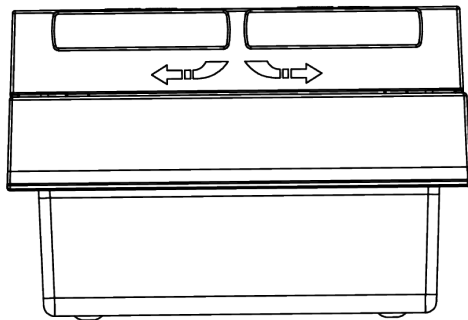
Напълнете ледогенератора с вода и поставете на място. Ледът ще бъде готов след около два часа. Не изваждайте ледогенератора, за да вземете леда.

- Кутията за съхранение на лед е предназначена само за съхранение на лед. Не замразявайте вода в него. Това ще доведе до счупване.
- По време на изливане на лед може да се чуе звук. Този звук е нормален.

Завъртете бутоните на ледените камери от дясната страна на 90°; ледът ще падне в кутията за съхранение на лед отдолу. След това можете да извадите кутията за съхранение на лед и да сервирате леда.



който и да е бутон на екрана на продукта, ако има такъв. След това процесът ще започне отново. Когато вратата на устройството е затворена, предупреждението за отворена врата ще бъде отменено.



9.2 Поставка за яйца

Можете да поставите държача за яйца на вратата или рафта на корпуса, който желаете.

Ако държачът за яйца трябва да се постави на рафта на корпуса, препоръчваме да изберете по-студени долни рафтове.

- Никога не поставяйте държача за яйца върху фризерното отделение.

9.3 Отделение за плодове и зеленчуци

Хладилникът е проектиран да поддържа зеленчуците свежи, като запазва влажността им. За тази цел общата циркулация на студен въздух се засилва в отделението за плодове и зеленчуци. Дръжте плодове и зеленчуци в това отделение. Съхранявайте зеленолистните зеленчуци и плодове отделно, за да удължите живота им.

9.4 Технологии за отделенията за плодове и зеленчуци

Синя светлина

Плодовете и зеленчуците, съхранявани в чекмеджетата, които са осветени със синя светлина, продължават фотосинтезата си чрез ефекта на дължината на вълната на синята светлина и по този начин запазват съдържанието на витамини.

HarvestFresh

Плодовете и зеленчуците, съхранявани в отделенията за плодове и зеленчуци, осветени с технологията HarvestFresh запазват витамините си за по-дълго време благодарение на сините, зелените, червените светлини и тъмните цикли, които симулират дневен цикъл. Когато вратата на Вашия хладилник се отвори по време на тъмния период на технологията HarvestFresh Вашият хладилник ще усети това автоматично и ще освети отделението за плодове и зеленчуци съответно с една от сините, зелените или червените светлини за Ваше удобство. След като затворите вратата на хладилника, тъмният период ще продължи, представяйки нощното време в дневен цикъл.

9.5 Хладилна зона за млечни продукти

Чекмедже за хладилно съхранение

Чекмеджето за хладилно съхранение може да достигне по-ниски температури в охладителното отделение. Използвайте това чекмедже за деликатесни продукти (салами, колбаси и др.) и млечни продукти, които изискват по-студени условия на съхранение или за бързо консумиране на месо, пиле или риба. Не е подходящо да съхранявате плодове и зеленчуци в това чекмедже.

10 Почистване и грижа

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

Преди да почистите хладилника, изключете го от контакта или изключете предпазителя, към който е свързан.

9.6 Отделение за плодове и зеленчуци с контролирана влажност

Everfresh

С функцията за свежест с контролирана влажност, влажността на зеленчуците и плодовете се поддържа под контрол и храната се запазва свежа за по-дълъг период от време.

Препоръчваме ви да поставяте листни зеленчуци като маруля, спанак и подобни зеленчуци, които са чувствителни към загуба на влага, в отделението за плодове и зеленчуци, не изправени върху корените им, а възможно най-хоризонтално. Когато подреждате зеленчуците, най-отдолу се слагат тежките и твърди зеленчуци, а отгоре леките и меките, съобразявайки се с конкретните грамажи на зеленчуците.

Никога не оставяйте зеленчуци в найлонови торбички в отделението за плодове и зеленчуци. Оставянето им в найлонови торбички води до гниене на зеленчуците за кратко време.

В ситуации, в които контактът с други зеленчуци не е за предпочитане, използвайте опаковъчни материали като хартия, която има определено ниво на порьозност от гледна точка на хигиената.

Не поставяйте плодове, които имат високо производство на етиленов газ, като круши, кайсии, праскови и особено ябълки, в едно и също отделение с други зеленчуци и плодове. Етиленовият газ, отделящ се от тези плодове, може да накара други зеленчуци и плодове да узреят по-бързо и да изгният за по-кратък период от време.

Не поставяйте ръцете, краката или метални предмети под хладилника или между хладилника и пода по каквато и

да е причина. Може да възникне засядане или всеки остър ръб може да причини наранявания.

- Не използвайте остри или абразивни инструменти за почистване на продукта. Не използвайте материали като домакински почистващи препарати, сапун, почистващи препарати, газ, бензин, разреждател, алкохол, восък и др.
- Прахът трябва да се отстранява от вентилационната решетка на гърба на продукта поне веднъж годишно (без отваряне на капака). Почистете продукта със суха кърпа.
- Погрижете се върху капака на лампата и другите електрически части да не попадне вода.
- Почистете вратата с помощта на влажна кърпа. Премахнете цялото съдържание, за да премахнете стелажите от вратата и тялото. Извадете стелажите на вратите, като ги повдигнете нагоре. Почистете и подсушете рафтовете, след това ги монтирайте отново, плъзгайки ги отгоре.
- Не използвайте хлорна вода или продукти за почистване на външната повърхност и хромираните части на продукта. Хлорът ще предизвика ръжда по тези метални повърхности.
- Не използвайте остри и абразивни инструменти, сапун, почистващи препарати, почистващи препарати, газ, бензин, лак и подобни вещества, за да предотвратите деформация и премахване на отпечатъци върху пластмасовата част. Използвайте топла вода и мека кърпа за почистване и след това подсушете.
- При продуктите без функция Без замръзване могат да се появят водни капчици и лед с дебелина на пръст на задната стена на охладителното отделение. Не почиствайте и никога не нанасяйте масла или подобни материали.

- Използвайте леко навлажнена кърпа от микрофибър, за да почистите външната повърхност на продукта. Гъбите и други видове почистващи тъкани могат да причинят драскотини.
- За да почистите всички подвижни компоненти по време на почистване на вътрешната повърхност на продукта, измийте тези компоненти с мек разтвор, състоящ се от сапун, вода и карбонат. Измийте и подсушете старателно. Предотвратете контакта на вода с осветителни компоненти и контролния панел.
- Не използвайте оцет, спирт или други почистващи препарати на основата на алкохол върху която и да е вътрешна повърхност.

Външни повърхности от неръждаема стомана

Използвайте неабразивен почистващ препарат за неръждаема стомана и го нанесете с мека кърпа без власинки. За да полирате, внимателно избършете повърхността с кърпа от микрофибър, навлажнена с вода, и използвайте суха полираща глина. Винаги следвайте лентите от неръждаема стомана.

Предотвратяване на миризми

Продуктът се произвежда без никакви миризливи материали. Въпреки това, неправилното съхранение на храна и неправилното почистване на вътрешните повърхности може да доведе до миризми.

- За да избегнете това, почиствайте вътрешността с газирана вода на всеки 15 дни.
- Съхранявайте храните в запечатани държачи, тъй като микроорганизмите, възникващи от храни, държани в незапечатани контейнери, ще причинят лоша миризма.
- Да не се съхраняват храни с изтекъл срок на годност и развалени такива в хладилника.

11 Отстраняване на неизправности

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

Проверете този списък, преди да се свържете със сервиза. Това ще ви спести време и пари. Този списък включва чести оплаквания, които не са свързани с дефектна изработка или материали. Някои функции, споменати тук, може да не се отнасят за вашия продукт.

Ако проблемът продължава, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз. Не се опитвайте да ремонтирате продукта.

Хладилникът не работи.

- Захранващият щепсел не е поставен напълно. >>> Включете го, за да се постави напълно в контакта.
- Предпазителят, свързан към контакта, захранващ продукта, или главният предпазител е изгорял. >>> Проверете предпазителя.

Конденз по страничната стена на охладителното отделение (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).

- Вратата се отваря твърде често. >>> Внимавайте да не отваряте вратичката на продукта твърде често.
- Околната среда е твърде влажна. >>> Не инсталирайте продукта във влажна среда.
- Храните, съдържащи течности, се съхраняват в незапечатани държачи. >>> Съхранявайте храните, съдържащи течности, в запечатани държачи.
- Вратата на продукта е оставена отворена. >>> Не дръжте вратичката на продукта отворена за дълго време.
- Термостатът е настроен на много ниска температура. >>> Настройте термостата на подходяща температура.

Компресорът не работи.

- В случай на внезапно прекъсване на захранването или изваждане на щепсела и повторно включване, налягането на газа в охладителната система на продукта не е балансирано, което задейства термичната защита на компресора. Продуктът ще се рестартира след приблизително 6 минути. Ако продуктът не се рестартира след този период, свържете се със сервиза.
- Размразяването е активно. >>> Това е нормално за продукт с напълно автоматично размразяване. Размразяването се извършва периодично.
- Продуктът не е включен в контакта. >>> Уверете се, че захранващият кабел е включен.
- Настройката на температурата е неправилна. >>> Изберете подходящата настройка на температурата.
- Захранването е изчерпано. >>> Продуктът ще продължи да работи нормално, след като захранването бъде възстановено.

Шумът от работата на хладилника се увеличава, докато се използва.

- Работната производителност на продукта може да варира в зависимост от температурните промени на околната среда. Това е нормално и не е неизправност.

Хладилникът работи твърде често или твърде дълго.

- Новият продукт може да е по-голям от предишния. По-големите продукти ще работят по-дълго.
- Стайната температура може да е висока. >>> Продуктът обикновено работи дълго време при по-висока стайна температура.

- Продуктът може наскоро да е бил включен или вътре е поставен нов хранителен продукт. >>> Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е включен наскоро или вътре е поставен нов хранителен продукт. Това е нормално.
- Големи количества гореща храна може наскоро да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.
- Вратите са отваряни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Топлият въздух, който се движи вътре, ще накара продукта да работи по-дълго. Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата на фризера или охладителя може да е откритата. >>> Проверете дали вратите са напълно затворени.
- Продуктът може да е настроен на твърде ниска температура. >>> Задайте температурата на по-висока степен и изчакайте продуктът да достигне зададената температура.
- Устройството за миене на вратата на охладителя или фризера може да е замърсено, износено, счупено или неправилно поставено. >>> Почистете или сменете уплътнението. Повредена/скъсана шайба за миене на врата ще накара продукта да работи за по-дълги периоди, за да запази текущата температура.

Температурата на фризера е много ниска, но температурата на охладителя е подходяща.

- Температурата на фризерното отделение е зададена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на фризерното отделение на по-висока степен и проверете отново.

Температурата на охладителя е много ниска, но температурата на фризера е подходяща.

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

Хранителните продукти, съхранявани в чекмеджетата на охладителното отделение, са замразени.

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

Температурата в охладителя или фризера е твърде висока.

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много висока степен. >>> Настройката на температурата на охладителното отделение оказва влияние върху температурата във фризерното отделение. Изчакайте, докато температурата на съответните части достигне достатъчното ниво, като промените температурата на охладителните или фризерните отделения.
- Вратите са отваряни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата може да е откритата. >>> Затворете напълно вратата.
- Продуктът може наскоро да е бил включен или вътре е поставен нов хранителен продукт. >>> Това е нормално. Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е включен наскоро или вътре е поставен нов хранителен продукт.
- Големи количества гореща храна може наскоро да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.

Треперене или шум.

- Повърхността не е плоска или издръжлива >>> Ако продуктът се тресе, когато се движи бавно, регулирайте стойките, за да балансирате продукта. Също така се уверете, че подът е достатъчно издръжлив, за да понесе продукта.
- Всички предмети, поставени върху продукта, могат да причинят шум. >>> Отстранете всички елементи, поставени върху продукта.
- Продуктът издава шум от течаща течност, пръскане и др.
- Принципът на работа на продукта включва потоци течност и газ. >>> Това е нормално и не е неизправност.

От продукта се чува звук на духавящ вятър.

- Продуктът използва вентилатор за процеса на охлаждане. Това е нормално и не е неизправност.

Има конденз по вътрешните стени на продукта.

- Горещото или влажно време ще увеличи заледяването и кондензацията. Това е нормално и не е неизправност.
- Вратите са отворени често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често; ако е отворена, затворете вратата.
- Вратата може да е открехната. >>> Затворете напълно вратата.

Има конденз по външната страна на продукта или между вратите.

- Атмосферното време може да е влажно, това е съвсем нормално при влажно време. >>> Кондензът ще се разсее, когато влажността се намали.

Вътрешността мирише лошо.

- Продуктът не се почиства редовно. >>> Почиствайте вътрешността редовно с гъба, топла вода и газирана вода.

- Някои държачи и опаковъчни материали могат да причинят миризма. >>> Използвайте държачи и опаковъчни материали без мирис.
- Храните бяха поставени в незапечатани държачи. >>> Съхранявайте храните в запечатани държачи. Микроорганизмите могат да се разпространят от незапечатани хранителни продукти и да причинят лоша миризма.
- Отстранете всички храни с изтекъл срок на годност или развалени храни от продукта.

Вратата не се затваря.

- Пакетите с храна може да блокират вратата. >>> Преместете всички предмети, блокиращи вратите.
- Продуктът не стои в напълно изправено положение на земята. >>> Регулирайте стойките, за да балансирате продукта.
- Повърхността не е плоска или издръжлива >>> Уверете се, че повърхността е равна и достатъчно издръжлива, за да понесе продукта.

Отделението за плодове и зеленчуци е задръстено.

- Хранителните продукти може да са в контакт с горната част на чекмеджето. >>> Реорганизирайте хранителните продукти в чекмеджето.

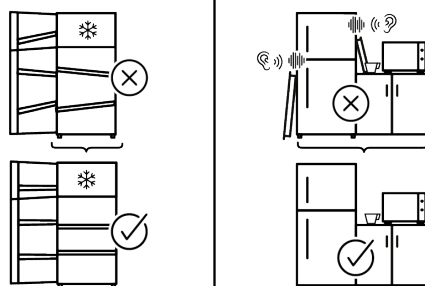
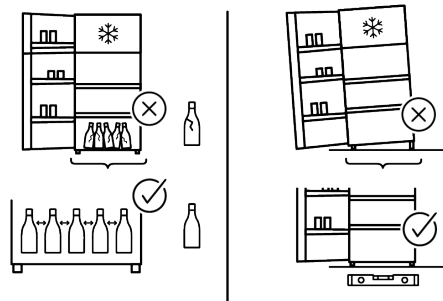
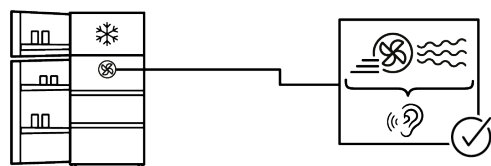
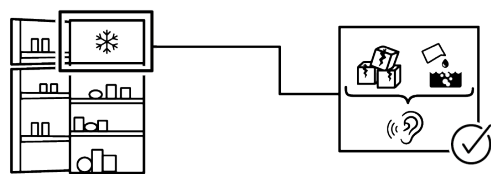
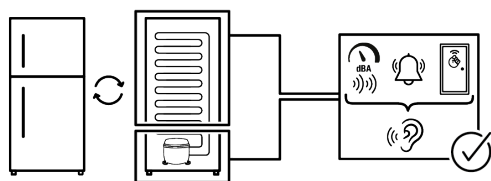
Температура на повърхността на продукта.

- Може да се наблюдава висока температура между две врати, на страничните панели и на задната зона на решетката, докато вашият продукт работи. Това е нормално и не изисква сервисно обслужване.

Вентилаторът продължава да работи, когато вратата се отвори.

- Вентилаторът може да продължи да работи, когато вратата на фризера е отворена.

Ако проблемът продължава, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервис. Не се опитвайте да ремонтирате продукта. Това е нормално.



Някои (прости) неизправности могат да бъдат адекватно обработени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или опасна употреба, при условие че се извършват в рамките на ограниченията и в съответствие със следните инструкции (вижте раздела „Саморемонт“).

Следователно, освен ако не е разрешено друго в раздела „Саморемонт“ по-долу, ремонтите трябва да бъдат адресирани до регистрирани професионални сервиси, за да се избегнат проблеми с безопасността. Регистриран професионален сервиз е професионален сервиз, на когото производителят е получил достъп до инструкциите и списък с резервни части за този продукт съгласно методите, описани в законодателните актове съгласно Директива 2009/125/ЕО.

Въпреки това, само сервизният агент (т.е. оторизирани професионални сервиси), с който можете да се свържете чрез телефонния номер, посочен в ръководството за потребителя/гаранционната карта, или чрез вашия оторизиран дилър може да предостави услуга съгласно гаранционните условия. Ето защо, имайте предвид, че ремонтите се извършват от професионални сервиси (които не са упълномощени от) Веко ще анулира гаранцията.

Саморемонт

Крайният потребител може да извърши самостоятелна поправка по отношение изключително на следните резервни части: дръжки за врати, панти за врати, тави, кошници и уплътнения за врати (наличен е и актуализиран списък support.beko.com от 1 март 2021 г.).

Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозно нараняване, споменатият самостоятелен ремонт трябва да се извърши, като се следват инструкциите в ръководството за потребителя за

самостоятелен ремонт или които са налични в support.beko.com. За ваша безопасност, изключете продукта от контакта, преди да опитате каквото и да е саморемонтиране.

Опитите за ремонт и ремонт от страна на крайните потребители на части, които не са включени в този списък и/или не следват инструкциите в ръководствата на потребителя за самостоятелен ремонт или които са налични в support.beko.com, могат да доведат до проблеми с безопасността, които не се дължат на Веко, и ще анулира гаранцията на продукта.

Ето защо е силно препоръчително крайните потребители да се въздържат от опити за извършване на ремонт, който не попада в посочения списък с резервни части, като в такива случаи се свързват с оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси. Напротив, подобни опити от страна на крайните потребители могат да доведат до проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозни наранявания.

Като пример, но не само, следните ремонти трябва да бъдат адресирани до оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси: компресор, охладителна верига, основна платка, инверторна платка, табло на дисплея и т.н.

Производителят/продавачът не може да носи отговорност във всеки случай, когато крайните потребители не спазват горното.

Наличността на резервни части на хладилника, който сте закупили, е 10 години. През този период ще бъдат налични оригинални резервни части за правилното функциониране на хладилника

Минималната продължителност на гаранцията на закупения от вас хладилник е 24 месеца.

Този продукт е оборудван с източник на осветление от енергиен клас "G".

Източникът на осветление в този продукт трябва да се сменя само от професионален сервиз.

Спочатку прочитайте цей посібник!

Шановний покупцю,

Дякуємо за вибір цього виробу Веко.

Будемо раді, якщо ви досягнете оптимальної ефективності експлуатації цього високоякісного виробу, виготовленого за найсучаснішими технологіями. Для цього перед використанням виробу уважно прочитайте цей посібник і будь-яку іншу надану в комплекті документацію.

Звертайте увагу на будь-яку інформацію та попередження в посібнику користувача. Таким чином ви захистите себе й придбаний виріб від можливих небезпек. Зберігайте посібник користувача. Якщо ви передаєте цей виріб іншій особі, додайте цей посібник.

У посібнику користувача та на виробі застосовуються нижченаведені позначення.



Ознайомтеся з інформацією в посібнику користувача.



Небезпека, яка може призвести до смерті або травми.

 ENERGY 		Інформацію про модель, що зберігається в базі технічних даних виробу, можна отримати з нижченаведеного веб-сайту за ідентифікаційним номером моделі (*), наведеним на етикетці з маркуванням енергоефективності. https://eprel.ec.europa.eu/
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		



1 Інструкції з техніки безпеки.....	42	9.5 Холодильна камера для зберігання молочних продуктів .	68
1.1 Важливі знаки безпеки	42	9.6 Контейнер для фруктів і овочів з контрольованою вологістю	68
1.2 Призначене використання	42	10 Технічне обслуговування й очищення	69
1.3 Безпека дітей, уразливих осіб і домашніх тварин.....	43	11 Пошук і усунення несправностей	70
1.4 Електрична безпека.....	43		
1.5 Правила безпеки під час переміщення	45		
1.6 Правила безпеки під час встановлення	45		
1.7 Безпека експлуатації	49		
1.8 Правила безпеки під час зберігання харчових продуктів .	52		
1.9 Правила безпеки під час технічного обслуговування й чищення.....	53		
1.10 Освітлення	54		
1.11 Утилізація використаних виробів.....	54		
2 Охорона довкілля	55		
2.1 Дотримання Директиви ЄС щодо утилізації електричного й електронного устаткування і відходів продукції.....	55		
3 Придбаний холодильник.....	56		
4 Встановлення	57		
5 Підготовка	59		
5.1 Методи енергозбереження	59		
5.2 Перше використання	60		
5.3 Кліматичний клас і визначення .	60		
6 Експлуатація виробу	60		
7 Панель керування виробом	61		
8 Використання вашого продукту	64		
8.1 Зберігання продуктів у морозильній і охолоджувальній камері.....	64		
8.2 Заміна лампи освітлення	67		
8.3 Попередження про відкриті дверцята	67		
9 Особливості продукту.....	67		
9.1 Зона зберігання льоду.....	67		
9.2 Лоток для яєць	68		
9.3 Контейнер для фруктів і овочів.	68		
9.4 Технології зберігання фруктів і овочів	68		



1 Інструкції з техніки безпеки

- У цьому розділі містяться вказівки з техніки безпеки, необхідні для запобігання ризику травм або матеріальних збитків.
- Наша компанія не несе відповідальності за збитки, які можуть виникнути в разі недотримання цих інструкцій.
- До виконання операцій з встановлення й ремонту допускаються тільки представники виробника, фахівці авторизованого сервісного центру або особи, вказані компанією-імпортером.
- Використовуйте тільки оригінальні запчастини й додаткове приладдя.
- Не ремонтуйте й не замінюйте будь-який компонент виробу, якщо це чітко не зазначено в посібнику користувача.
- Не вносьте жодних змін у виріб.



1.1 Важливі знаки безпеки



Ризик ураження електричним струмом!



Прочитайте інструкцію користувача.



Небезпека контакту з гарячими поверхнями, що може призвести до опіків.



Горючий матеріал, попередження про небезпеку займання.



Небезпека травмування через контакт з гострими поверхнями!



Ризик УФ-С-випромінювання.



1.2 Призначене використання

- Цей продукт не підходить для комерційного використання і не повинен використовуватися з іншою метою, окрім призначеного використання.
- Цей виріб призначений для роботи всередині приміщень, наприклад, у домашніх умовах тощо.

Наприклад:

на кухнях для персоналу магазинів, офісів та інших робочих середовищ;
у фермерських будинках;
у приміщеннях готелів, мотелів та інших закладів відпочинку, якими користуються клієнти;

у гуртожитках або подібних середовищах;

у місцях організації харчування й на подібних підприємствах, які не відносяться до сфери роздрібної торгівлі.

- Цей виріб не можна використовувати в умовах експлуатації у відкритих або замкнутих просторах, як-от: на транспортних засобах, в будинках на колесах, на балконах або терасах. Піддавання виробу дії дощу, снігу, сонячного світла й вітру може призвести до пожежі.

1.3 Безпека дітей, уразливих осіб і домашніх тварин

- Цей виріб можуть використовувати діти віком від 8 років і особи з недостатньо розвиненими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без досвіду і знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою і супутніх небезпек.
- Дітям від 3 до 8 років дозволяється класти продукти до холодильника й діставати їх звідти.

- Дітям і домашнім тваринам забороняється гратися з виробом, залазити на нього або всередину.
- Дітей і домашніх тварин необхідно тримати подалі від зони kabini (компресора), де розташовані електричні частини.
- Забороняється допускати дітей, якщо вони не знаходяться під наглядом, до процедур очищення й користувацького технічного обслуговування.
- Тримайте пакувальні матеріали подалі від дітей. Існує ризик травмування й задухи.
- Якщо на дверцятах виробу є замок, тримайте ключ у недоступному для дітей місці.

1.4 Електрична безпека

- Виріб не можна підключати до розетки під час встановлення, технічного обслуговування, очищення, ремонту й транспортування.
- Щоб запобігти потенційній небезпеці, заміну шнура живлення в разі його пошкодження має виконати особа, направлена виробником, авторизований

постачальник послуг або представник організації-імпортера.

- Не засовуйте шнур живлення під виріб або в задню частину виробу. Не ставте важкі предмети на шнур живлення. Не допускайте згинання, здавлювання й контактування шнура живлення з джерелами тепла.
- Використовуйте лише оригінальний шнур живлення. Не використовуйте порізані або пошкоджені шнури живлення.
- Не використовуйте під час експлуатації виробу подовжувач, багатоконтактну штепсельну розетку або адаптер.
- Портативні багатоконтактні штепсельні розетки або портативні джерела живлення можуть перегрітися й спричинити пожежу. Тому не розташовуйте багатоконтактні штепсельні розетки, портативні джерела живлення за виробом або поблизу нього.
- На час встановлення (перед підключенням виробу до джерела живлення) зніміть шнур живлення зі скоби для кріплення конденсатора (якщо є).
- Слід забезпечити, щоб після встановлення виробу його електричні частини були недоступними для дотику.
- Не вставляйте шнур живлення виробу в незакріплену або пошкоджену електричну розетку. Ці типи з'єднань можуть перегрітися й спричинити пожежу.
- Необхідно забезпечити легку доступність вилки. Якщо це неможливо, електроустановку необхідно забезпечити апаратом захисту (запобіжником, вимикачем, головним вимикачем тощо), який відповідає Правилам безпечної експлуатації електроустановок споживачів і який від'єднує всі клема від мережі.
- Забороняється використовувати виріб із зовнішнім комутаційним пристроєм, як-от: таймером або системою дистанційного керування.
- Не використовуйте виріб, якщо ви босоніж або ваше тіло вологе.

- Забороняється торкатися штепсельної вилки вологими руками.
- Від'єднуючи пристрій від мережі, тримайтеся за штепсельну вилку, а не за шнур живлення.
- Забезпечте, щоб штепсельна вилка не була вологою, брудною або запиленою.
- Забороняється підключати виріб до енергозберігальних пристроїв. Такі системи наносять шкоду виробу.

1.5 Правила безпеки під час переміщення

- Перш ніж переносити виріб, обов'язково від'єднайте його від мережі електропостачання.
- Цей виріб досить важкий, не переміщуйте його самостійно. У разі падіння виріб може спричинити травмування. Під час переміщення забезпечте, щоб виріб не врізався в інші предмети, а також не упускайте його.
- Завжди утримуйте дверцята зачиненими й не тримайте виріб за дверцята під час переміщення.
- Будьте обережні, щоб не пошкодити систему охолодження й трубки охолоджувача під час переміщення виробу. Якщо

трубки охолоджувача пошкоджені, не використовуйте виріб і зверніться до авторизованого сервісного центру.



1.6 Правила безпеки під час встановлення

- Щоб підготуватися до використання виробу, ознайомтеся з інформацією, наведеною в посібнику користувача та посібнику із встановлення, і переконайтеся, що електричні й водопровідні комунікації відповідають наведеним вимогам. У разі сумнівів викличте кваліфікованих електрика й водопровідника, щоб відповідним чином підготувати комунікації.
- **Недотримання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом, пожежі, проблем із використанням виробу або травмування.**
- Перед початком монтажу вимкніть запобіжник, щоб знеструмити лінію живлення, до якої підключено виріб.
- Для виконання процедури встановлення виробу слід залучати не менше двох людей. Під час витягування

- виробу з упаковки та його встановлення використовуйте захисні рукавички.
- Цей виріб призначений для використання в місцях, розташованих на висоті не вище 2000 метрів вище рівня моря.
 - Тримайте дітей подалі від місця встановлення.
 - Перед встановленням виробу перевірте його на наявність пошкоджень. Не встановлюйте виріб, якщо його пошкоджено.
 - Під час встановлення, обслуговування і ремонту виробу обов'язково використовуйте засоби індивідуального захисту (рукавички тощо). Ризик травмування.
 - Не встановлюйте та не залишайте виріб у місцях, де він може піддаватися впливу зовнішньої температури навколишнього середовища.
 - Встановіть виріб на чистій, рівній і твердій поверхні, а також вирівняйте його положення за допомогою регульованих ніжок (обертаючи передні ніжки вправо або вліво). Інакше холодильник може перекинутися й спричинити травмування.
 - Дійте обережно, щоб запобігти пошкодженню підлоги (плитки тощо) під час переміщення виробу. Встановіть виріб на підлогу або забезпечте його достатнє кріплення залежно від розміру, ваги та варіантів використання. Забезпечте, щоб виріб не встановлювався поблизу джерела тепла, а всі чотири ніжки знаходилися в стабільному положенні та спиралися на підлогу. Встановіть виріб відповідно до правил, і за допомогою бульбашкового рівня переконайтеся, що його встановлено горизонтально. Перш ніж використовувати виріб, зачекайте щонайменше дві години, щоб забезпечити повну ефективність контуру холодоагенту.
 - Виріб слід установлювати в сухому й провітрюваному середовищі. Не встановлюйте виріб на килими, килимові доріжки чи подібні покриття. Це може призвести до пожежі через недостатню вентиляцію!

- Не блокуйте й не закривайте вентиляційні отвори. Інакше споживання електроенергії збільшиться, і виріб може зазнати пошкоджень.
- Залиште достатній простір з боків і зверху, щоб забезпечити достатню вентиляцію. Щоб запобігти впливу гарячих поверхонь, між задньою панеллю та стіною за виробом потрібно залишити зазор не менше 50 мм. Зменшення цієї відстані призводить до збільшення споживання енергії пристроєм.
- Встановлюючи виріб на місце слідкуйте за тим, щоб шнур живлення не пошкодився і не защемився.
- Виріб не можна підключати до систем і джерел живлення, здатних спричинити раптові перепади напруги (наприклад, до портативного джерела сонячної енергії). Інакше різкі коливання напруги можуть пошкодити ваш виріб!
- Чим більший об'єм холодоагенту міститься в холодильнику, тим більша площа приміщення потрібна для його встановлення. Якщо приміщення дуже маленьке, в разі витoku газу з системи охолодження може утворитися горюча газоповітряна суміш. На кожних 8 грамів холодоагенту потрібно принаймні 1 м³ об'єму. Кількість холодоагенту, доступного в придбаному виробі, вказано в паспорті виробу.
- Забороняється розташовувати виріб у такий спосіб, щоб кабелі живлення, металевий шланг газової плити, металеві газові або водопровідні труби торкалися задньої стінки виробу (або його конденсатора).
- Необхідно забезпечити, щоб місце встановлення виробу не піддавалося впливу прямих сонячних променів і не знаходилося поблизу джерел тепла, як-от: кухонних плит, радіаторів тощо. Якщо ви не можете запобігти встановленню виробу поблизу джерела тепла, використовуйте відповідну ізоляційну панель і переконайтеся, що мінімальна відстань до джерела тепла відповідає нижченаведеним значенням:
 - принаймні 30 см від джерел тепла, як-от: кухонних плит, духовок, опалювальних приладів й обігрівачів тощо;

- на відстані не менше 5 см від електричних духовок.
- Ваш виріб має клас захисту I.
- Підключіть виріб до заземленої розетки, яка відповідає значенням напруги, струму й частоти, зазначеним в паспорті виробу. Необхідно, щоб розетку було оснащено запобіжником, розрахованим на силу струму 10–16 А. Наша компанія не несе відповідальності за будь-які збитки в разі використання виробу без заземлення й без дотримання національних правил щодо підключення до електромережі.
- Перед встановленням шнура живлення виробу необхідно від'єднати від мережі. Інакше існує ризик ураження електричним струмом і травмування!
- Не підключайте виріб до незакріплених, зламаних, брудних, жирних розеток чи розеток, що випадають із своїх гнізд, або розеток, де існує ризик контакту з водою. Ці типи з'єднань можуть перегрітися й спричинити пожежу.
- Розташуйте шнур живлення виробу й шланги (за наявності) таким чином, щоб уникнути ризику зачеплення за них.
- Проникнення вологи й рідини до частин під напругою або шнура живлення може спричинити коротке замикання. Тому не використовуйте виріб у вологому середовищі або в місцях, де вода може розбризкуватися (наприклад, у гаражі, приміщенні для прання тощо). Якщо холодильник вологий, від'єднайте його від електромережі й зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Забороняється підключати холодильник до енергозберігальних пристроїв. Такі системи наносять шкоду виробу.
- У разі зняття кришки електронної плати й задньої кришки компресора (якщо встановлено) існує ризик контакту з електричними частинами. Ніколи не знімайте кришку електронної плати й задню кришку компресора (якщо встановлено). Існує ризик ураження електричним струмом!



1.7 Безпека експлуатації

- Забороняється використовувати хімічні розчинники під час обслуговування виробу. Через ці матеріали існує ризик вибуху.
- У разі несправності виробу від'єднайте його від мережі (або вимкніть запобіжник електромережі, до якої він підключений), та не використовуйте його, поки не відремонтуєте в авторизованому сервісному центрі. Існує ризик ураження електричним струмом!
- Не розташовуйте вогонь (запалену свічку, сигарету тощо) або джерела тепла (праску, плиту, духовку тощо) на виробі чи поблизу нього. Не розташовуйте легкозайmistі та вибухонебезпечні матеріали поблизу виробу.
- Не залазьте на виріб. Є ризику падіння й травмування!
- Не пошкоджуйте трубки системи охолодження гострими й колючими інструментами. Холодоагент, який розбризкується в разі проколу газових трубок, подовжувачів трубок або покриття верхньої поверхні, може викликати подразнення шкіри й травми очей.
- Не втручайтеся в роботу системи та не пошкоджуйте контур охолоджуючої рідини. Існує ризик вибуху.
- Не розміщуйте й не використовуйте електропристрої всередині холодильника/морозильника, якщо це не рекомендовано виробником.
- Для прискорення розморожування використовуйте тільки процедури, рекомендовані виробником.
- Дотримуйтеся належної обережності, щоб не затиснути частини рук або тіла рухомими частинами всередині виробу. Будьте обережні, щоб не затиснути пальці між холодильником і його дверцятами. Будьте обережні, відкриваючи або закриваючи дверцята, якщо поруч знаходяться діти.
- Не кладіть до рота морозиво, кубики льоду або заморожену їжу одразу після того, як дістали їх з морозильника. Є ризик обмороження!
- Не торкайтеся вологими руками внутрішніх стінок, металевих частин морозильника або продуктів,

- що зберігаються в морозильнику. Є ризик обмороження!
- Не кладіть у морозильне відділення алюмінієві бляшанки з прохолодними напоями або бляшанки й пляшки, що містять рідину, яка може замерзнути. Бляшанки або пляшки можуть вибухнути. Є ризики травмування й матеріальних збитків!
 - Не використовуйте й не розміщуйте поблизу холодильника матеріали, чутливі до температури, як-от: легкозаймисті спреї, легкозаймисті предмети, сухий лід або інші хімічні речовини. Є ризики пожежі й вибуху!
 - Не зберігайте всередині виробу вибухонебезпечні матеріали, як-от: аерозольні балончики з легкозаймистими матеріалами.
 - Не ставте відкриті бляшанки з рідиною на виріб. Розбризкування води на електричну частину може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
 - Через небезпеку розриву не зберігайте скляні контейнери з рідиною в морозильній камері.
 - Цей виріб не призначений для зберігання й охолодження ліків, плазми крові, лабораторних препаратів або подібних матеріалів і виробів, які підпадають під дію Директиви про медичні вироби.
 - Якщо виріб використовується не за призначенням, це може призвести до пошкодження або погіршення якості продуктів, які зберігаються всередині.
 - Якщо холодильник оснащений синім світлом, не дивіться на нього через оптичні пристрої. Не дивіться безпосередньо на ультрафіолетову світлодіодну лампу протягом тривалого часу. Ультрафіолетове випромінювання може спричинити надмірну напругу зору.
 - Не наповнюйте виріб більшою кількістю продуктів, ніж дозволяє його місткість. Для прискорення розморожування використовуйте тільки процедури, рекомендовані

виробником. В результаті падіння продуктів з холодильника під час відкривання дверцят можна отримати травми або пошкодження. Подібні проблеми можуть виникнути в разі, якщо на виробі розміщено якийсь предмет.

- Щоб запобігти травмуванню, переконайтеся, що ви вийняли лід або воду, здатні впасти на підлогу.
- Місце розташування полиць/полиць для пляшок в дверцятах холодильника слід змінювати лише тоді, коли вони порожні. Є небезпека травмування!
- Не ставте на виріб предмети, які можуть впасти/перекинутися. Ці предмети можуть впасти під час відкриття або закриття дверцят і спричинити травмування та/або матеріальні збитки.
- Не стукайте по скляних поверхнях і не натискайте на них надмірно. Розбите скло може спричинити травмування і/або матеріальні збитки.
- Що стосується виробів, оснащених повітряним фільтром всередині доступної кришки вентилятора, слід

забезпечити, щоб під час роботи холодильника фільтр завжди залишався на місці.

- Не закривайте вентилятор (якщо є) продуктами.
- Пошкоджені прокладки необхідно замінити якомога швидше.
- Придбаний виріб може оснащуватися спеціальними камерами (камерою для свіжих продуктів, камерою для зберігання за нульової температури тощо). Якщо інше не вказано у відповідному посібнику користувача виробу, ці камери можна видалити та це не вплине на ефективність використання виробу.
- Система охолодження виробу містить холодоагент R600a. Тип холодоагенту, який використовується у виробі, вказано в паспорті виробу. Цей газ є легкозаймистим. Тому будьте обережні, щоб не пошкодити систему охолодження й трубки охолоджувача під час експлуатації виробу. У разі пошкодження трубок:
 1. не торкайтеся виробу або шнура живлення;

2. тримайте виріб подалі від потенційних джерел вогню, які можуть спричинити його займання;
3. провітріть приміщення, де розміщено виріб; не використовуйте вентилятор;
4. зверніться до авторизованого сервісного центру.

Перед утилізацією старих виробів, які більше не використовуватимуться, виконайте нижченаведені дії.

1. Від'єднайте шнур живлення від мережевої розетки.
2. Відріжте шнур живлення й вийміть його з пристрою разом із штепсельною вилкою.
3. Не виймайте полиці і ящики з виробу, щоб діти не могли потрапити всередину пристрою.
4. Зніміть дверцята.
5. Зберігайте виріб у такому положенні, щоб він не перекинувся.
6. Не дозволяйте дітям гратися з виробом, призначеним для здачі на брукхт.
7. Якщо виріб пошкоджено і ви спостерігаєте витік газу, тримайтеся подалі від джерела витоку. У разі

контактування зі шкірою газ може спричинити обмороження.

- Не утилізуйте виріб шляхом спалювання. Існує ризик вибуху.
- Якщо на дверцятах виробу є замок, тримайте ключ у недоступному для дітей місці.



1.8 Правила безпеки під час зберігання харчових продуктів

Щоб уникнути псування продуктів, зверніть увагу на нижченаведені попередження.

- Якщо залишати дверцята відкритими протягом тривалого часу, температура всередині виробу може підвищитися.
- Регулярно очищайте доступні дренажні системи, що контактують з харчовими продуктами.
- Очищайте баки для води, які не використовувалися протягом 48 годин, і мережі водопостачання, які не використовувалися довше 5 днів.
- Зберігайте сирі м'ясні й рибні продукти у відповідних відділеннях усередині виробу. Отже, за такої умови вони не контактують з

іншими продуктами або з них не капає рідина на інші продукти.

- Морозильні камери з двома зірками класу заморозки використовуються для зберігання попередньо розфасованих продуктів, приготування й зберігання кубиків льоду, а також зберігання морозива.
- Камери з однією, двома й трьома зірками класу заморозки не підходять для заморожування свіжих продуктів.
- Якщо холодильник залишався порожнім протягом тривалого періоду часу, вимкніть, розморозьте, очистіть і висушіть виріб, щоб захистити його корпус.
- Після розміщення продуктів перевірте, чи добре закриті дверцята камер, особливо це відноситься до дверцят морозильної камери.
- Використовуйте охолоджувальну камеру для зберігання свіжих продуктів, а морозильну камеру для зберігання заморожених продуктів, заморожування свіжих продуктів і приготування кубиків льоду.
- Обов'язково зберігайте продукти в холодильній і морозильній камерах у герметичній упаковці, щоб

запобігти прямому контакту продуктів із внутрішніми поверхнями виробу.

1.9 Правила безпеки під час технічного обслуговування й чищення



- Перед чищенням або початком технічного обслуговування від'єднайте холодильник від мережі або вимкніть запобіжник.
- Не тягніть виріб за дверцята або дверну ручку, якщо збираєтеся перемістити його для чищення. Якщо тягнути за ручку занадто сильно, дверцята можуть спричинити травмування.
- Не засовуйте руки, ноги або металеві предмети під дно або позаду задньої стінки холодильника. Може статися затискання або будь-яке гостре ребро може спричинити тілесні ушкодження.
- Не мийте внутрішню або зовнішню частину виробу за допомогою машини для миття під тиском, пари, розбризкування води або поливання водою. Існує ризик ураження електричним струмом і пожежі.
- Під час чищення виробу не використовуйте гострі й абразивні інструменти,

побутові миючі засоби, засоби для очищування, газ, бензин, розчинники, спирт, лаки й подібні речовини. Використовуйте лише засоби для чищення й догляду, які не становлять небезпеку для продуктів усередині виробу.

- Забороняється використовувати паперові рушники, кухонні губки та інші жорсткі засоби для очищення.
- Забороняється використовувати пару або розпарені миючі засоби для чищення виробу й розморожування льоду всередині нього. Пара контактує із зонами холодильника під напругою і спричиняє коротке замикання або ураження електричним струмом.
- Не використовуйте механічні інструменти або будь-які інші інструменти, щоб пришвидшити операцію розморожування (крім рекомендованих виробником).
- Стежте, щоб вода не потрапляла до вентиляційних отворів, електронних схем або освітлювальної системи виробу. Інакше може

виникнути пожежа або ураження електричним струмом.

- Щоб очистити контакти штепсельної вилки від пилу або сторонніх предметів, використовуйте чисту суху тканину. Не використовуйте для очищення штепсельної вилки мокрий або вологий шматок тканини. Інакше може виникнути пожежа або ураження електричним струмом.



1.10 Освітлення

У разі, якщо вам потрібно замінити світлодіод або лампочку для освітлення, зв'яжіться з авторизованим сервісним центром.



1.11 Утилізація використаних виробів

Утилізуючи старий виріб, дотримуйтеся нижченаведених інструкцій.

- Якщо виріб оснащено дверним замком, виведіть його з ладу, щоб діти випадково не замкнулися у виробі.
- Бризки охолоджувальної рідини є шкідливими для очей. Забороняється

пошкоджувати жодну частину системи охолодження під час утилізації виробу.

- Проковтування компресорного мастила або його потрапляння в дихальні шляхи представляє смертельну загрозу.
- Система охолодження придбаного виробу містить газ R600a, як зазначено в паспортній табличці. Цей газ

є легкозаймистим. Не утилізуйте виріб шляхом спалювання. Існує ризик вибуху!

- Циклопентан, який відноситься до легкозаймистих речовин, використовується в складі ізоляційній піні як спінювач. Не утилізуйте виріб шляхом спалювання.

2 Охорона довкілля

2.1 Дотримання Директиви ЄС щодо утилізації електричного й електронного устаткування і відходів продукції



Цей виріб відповідає вимогам директиви ЄС щодо утилізації електричного й електронного устаткування (2012/19/EU).

Цей виріб має

■ класифікаційний знак для відходів електричного й електронного обладнання (WEEE).

Цей знак вказує на те, що цей виріб не можна утилізувати разом із іншими побутовими відходами після закінчення терміну його експлуатації. Зношений пристрій необхідно відправити до одного з офіційних пунктів збору електричних і електронних пристроїв, призначених для їх подальшої переробки. Інформацію про місцезнаходження цих пунктів збору можна отримати в місцевих органах влади або в підприємствах роздрібної торгівлі, де було придбано виріб. Кожне домогосподарство виконує важливу роль у відновленні й переробці старих пристроїв. Відповідна утилізація використаного пристрою допомагає запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища й здоров'я людей.

Дотримання Директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин

Придбаний виріб відповідає вимогам Директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин (2011/65/EU). Він не містить зазначених у Директиві шкідливих і заборонених матеріалів.



Інформація щодо упаковки

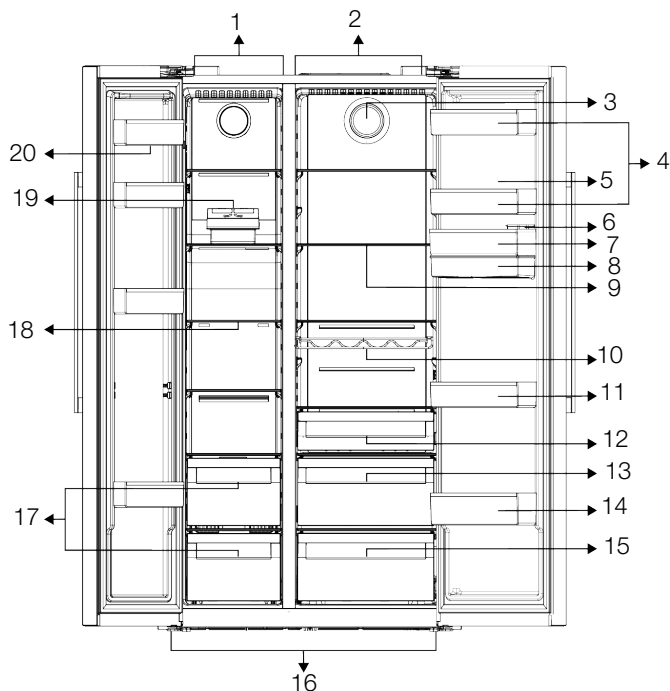
Упаковка виробу виготовлена з матеріалів, що переробляються відповідно до національного екологічного законодавства. Не викидайте пакувальні матеріали разом із побутовими або іншими відходами. Відправляйте їх до пунктів збору пакувальних матеріалів, призначених місцевою владою.



Відповідність стандартам та інформація про випробування. Декларація відповідності ЄС

Етапи розробки, виробництва та продажу цього виробу відповідають правилам безпеки, вказаним у всіх відповідних директивах Європейського співтовариства: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/ DIN 44990, EN 50242.

3 Придбаний холодильник



- | | |
|---|--|
| 1 Морозильна камера | 2 Охолоджувальна камера |
| 3 Вентилятор | 4 * Полиці в дверцятах охолоджувальної камери |
| 5 Лоток для яєць | 6 Бак для наповнення дозатора води |
| 7 * Полиці в дверцятах охолоджувальної камери | 8 Резервуар дозатора води |
| 9 * Складні полиці охолоджувальної камери | 10 * Полиця для зберігання пляшок |
| 11 * Полиці в дверцятах охолоджувальної камери | 12 * Відсік для зберігання молочних продуктів (зі спеціальним режимом охолодження) |
| 13 * Контейнери для фруктів і овочів | 14 * Полиця для зберігання пляшок |
| 15 * Контейнери для фруктів і овочів | 16 Регульовані ніжки |
| 17 Відсіки для зберігання заморожених продуктів | 18 Складні полиці морозильної камери |
| 19 Льодогенератор Icematic | 20 Полиці в дверцятах морозильної камери |

***Додатково:** Рисунки, наведені в цьому посібнику користувача, є схематичними і можуть не повністю відповідати придбаному виробу. Якщо ваш виріб не

включає відповідних деталей, наведена інформація відноситься до інших моделей.

4 Встановлення

Правильний вибір місця встановлення

Спершу прочитайте «Правила техніки безпеки»!

Для встановлення виробу зверніться до авторизованої сервісної служби. Щоб підготуватися до встановлення виробу, ознайомтеся з інформацією, наведеною в посібнику користувача, і переконайтеся, що електричні та водопровідні комунікації відповідають наведеним вимогам. У разі сумнівів викличте електрика і водопровідника, щоб відповідним чином влаштувати комунікації.

- Пошкоджений шнур живлення дозволяється замінити тільки фахівцем авторизованої сервісної служби.
- У разі розміщення двох холодильників поруч слід залишити між двома пристроями відстань щонайменше 4 см.
- Встановлюйте виріб подалі від прямих сонячних променів у сухому місці.
- Для ефективного функціонування придбаного виробу необхідно забезпечити достатню циркуляцію повітря. У разі розміщення виробу в ніші не забудьте залишити відстань принаймні 5 см між ним і стелею, задньою стіною та боковими стінами. Проконтролюйте, щоб на задній стінці на своєму відповідному місці знаходився компонент для дотримання зазору (якщо він постачається з виробом). Якщо компонента немає в наявності, або його загублено або він впав, розташуйте виріб так, щоб між його задньою поверхнею й стіною приміщення залишався зазор принаймні 5 см. Зазор з боку задньої поверхні є важливим для ефективної роботи виробу.

- Якщо дверний проліт занадто вузький для виробу, зніміть дверцята й спробуйте пронести виріб боком; якщо це не допоможе, зверніться до авторизованої сервісної служби.
- Щоб уникнути вібрації, встановіть виріб на рівну поверхню.
- Помістіть виріб на відстані щонайменше 30 см від нагрівача, плити й аналогічних джерел тепла, і щонайменше 5 см від електричної духовки.
- Не піддавайте пристрій дії прямих сонячних променів і не тримайте його у вологому середовищі.
- Перед транспортуванням або використанням ніколи не відкривайте кришку панелі керування на виробі. Існує ризик ураження електричним струмом і пожежі!
- Наша компанія не несе відповідальності за будь-які збитки в тому разі, якщо виріб використовується без заземлення, і якщо підключення до мережі електроживлення не відповідає національним технічним нормам.
- Після встановлення виробу необхідно забезпечити легкий доступ до шнура живлення.

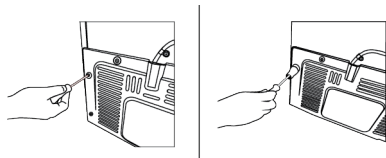
Попередження про гарячу поверхню!

Для покращення системи охолодження бічні стінки придбаного виробу обладнані трубками охолоджувача. Через ці поверхні може протікати рідина під високим тиском і спричиняти нагрівання поверхонь бічних стінок до високої температури. Це нормальне явище, тому немає необхідності в сервісному обслуговуванні. Будьте обережні, торкаючись цих поверхонь.

Кріплення пластикових клинів

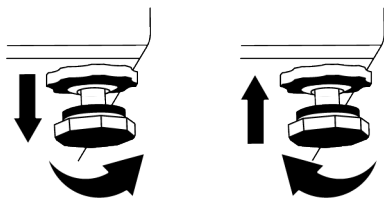
Для забезпечення достатнього простору для циркуляції повітря між виробом і стіною використовуйте пластикові клини, що поставляються разом із цим виробом.

- Зніміть гвинти з виробу і встановіть гвинти, що поставляються з клинами.
- Прикріпіть 2 пластикові клини на вентиляційній кришці, як показано на рисунку.



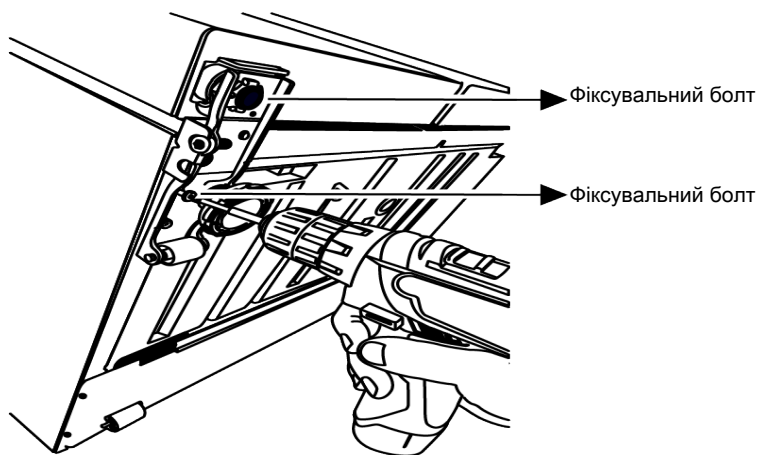
Регулювання ніжок

Якщо продукт знаходиться не в збалансованому положенні, відрегулюйте передні регульовані ніжки, обертаючи їх вправо або вліво.



Щоб відрегулювати дверцята у вертикальному напрямку:

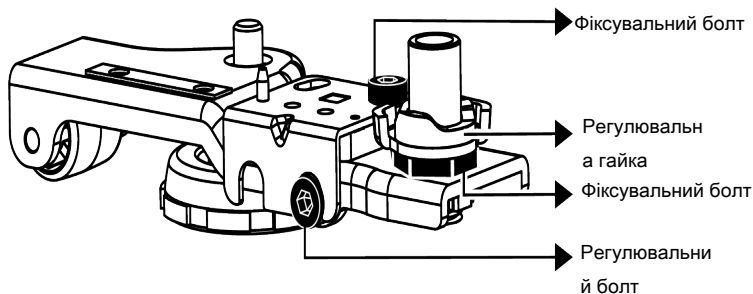
Послабте фіксуючу гайку внизу. Укрутіть регульовальну гайку (CW/CCW) відповідно до положення дверцят. Затягніть фіксуючу гайку до кінцевого положення.



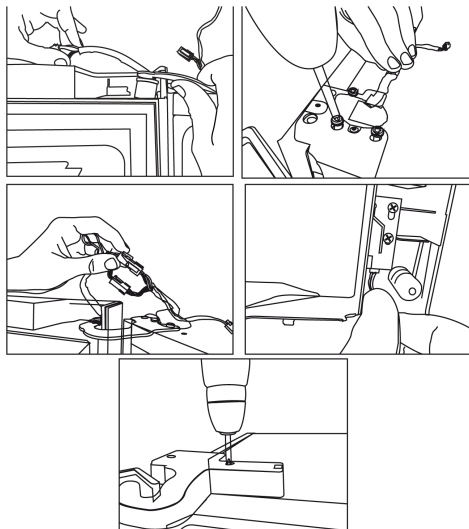
Щоб відрегулювати дверцята в горизонтальному напрямку:

Послабте фіксуючий гвинт внизу.
Послабте фіксуючу гайку вгорі. Укрутіть регулювальний болт (CW/CCW) збоку

відповідно до положення дверцят. Затягніть фіксуючу гайку зверху до кінцевого положення. Затягніть фіксуючий гвинт внизу.



Закріпіть верхню петлю в зборі за допомогою 3 гвинтів.
Після встановлення розеток встановіть накладку на петлю.
Зафіксуйте накладку на петлю двома гвинтами.



5 Підготовка

Спершу прочитайте «Правила техніки безпеки»!

5.1 Методи енергозбереження

- Цей холодильник не призначений для використання у вигляді вбудованого пристрою.
- Завантажуючи продукти, залиште достатньо місця всередині холодильника, щоб забезпечити достатню циркуляцію повітря для охолодження.

- Оскільки гаряче й вологе повітря не проникає безпосередньо в придбаний виріб у період, коли дверцята не відкриваються, холодильник автоматично оптимізує умови зберігання, достатні для захисту продуктів харчування від псування. За цих умов функції та компоненти, як-от: компресор, вентилятор, нагрівач, розморожування, освітлення, дисплей тощо, працюватимуть відповідно до потреб, споживаючи мінімум енергії.

- У разі можливості по-різному розмістити скляні полиці, необхідно дотримуватися такого правила: не можна перекривати вентиляційні отвори на задній стінці і бажано, щоб вентиляційні отвори знаходилися під скляною полицею. Таке взаємне розташування сприяє поліпшенню розподілу повітря й підвищенню енергоефективності пристрою.
- Щоб заощадити електроенергію, зберігайте продукти в холодильній камері або відділенні для охолоджених продуктів відповідно до належних умов зберігання.

5.2 Перше використання

Перед використанням виробу забезпечте, щоб були виконані всі необхідні підготовчі операції згідно з інструкціями, наведеними в розділах «Правила техніки безпеки» та «Встановлення».

- Щоб забезпечити повну ефективність охолодження, перед початком використання виробу зачекайте принаймні 2 години.
- Залиште виріб включеним протягом 6 годин, у цей час не розміщуйте продукти всередині та не відкривайте дверцята без нагальної потреби.
- Коливання температури, викликані відкриванням і закриванням дверцят під час використання виробу, зазвичай може призвести до утворення конденсату на полицях дверцят/корпуса й скляному посуді, розміщеному у виробі.
- Під час роботи компресора чути звук. Це нормальне явище, коли під час роботи виробу утворює шум, навіть у

разі, якщо компресор не працює, оскільки рідина й газ можуть стискатися в системі охолодження.

- У нормальному режимі передні торцеві частини виробу нагріваються. Нагрівання цих зон служить для запобігання конденсації.
- У деяких моделях індикаторна панель автоматично вимикається через 1 хвилину після закриття дверцят. Вона вмикається знову після відкриття дверцят або натискання будь-якої кнопки.

5.3 Кліматичний клас і визначення

Інформацію про кліматичний клас розміщено на паспортній табличці вашого пристрою. Один із пунктів нижченаведених даних стосується вашого пристрою відповідно до його кліматичного класу.

- **SN:** довготривалий помірний клімат. Цей холодильник призначений для використання за температури навколишнього середовища в діапазоні 10–32 °C.
- **N:** помірний клімат. Цей холодильник призначений для використання за температури навколишнього середовища в діапазоні 16–32 °C.
- **ST:** субтропічний клімат. Цей холодильник призначений для використання за температури навколишнього середовища в діапазоні 16–38 °C.
- **T:** тропічний клімат. Цей холодильник призначений для використання за температури навколишнього середовища в діапазоні 16–43 °C.

6 Експлуатація виробу

Спершу прочитайте «Правила техніки безпеки»!

- Використовуйте виріб тільки для зберігання продуктів харчування.

- Якщо ви від'їжджаєте з дому (наприклад, у відпустку) і не збираєтеся користуватися льодогенератором Icematic або дозатором води протягом тривалого

періоду часу, закрийте водяний вентиль. Інакше може статися витік води.

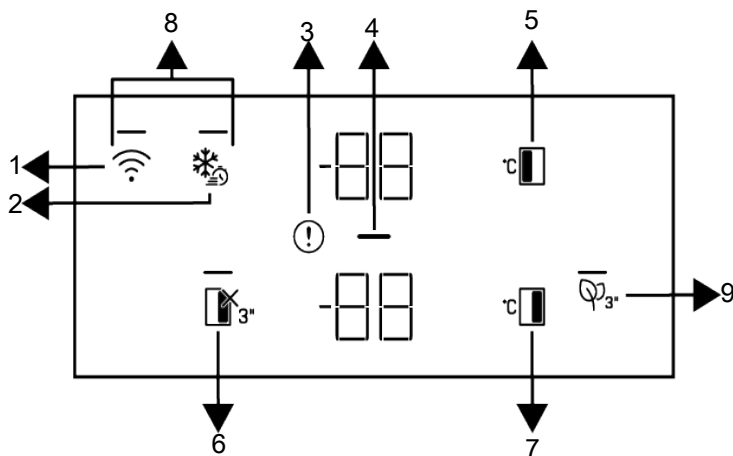
Від'єднання виробу від електромережі

- вийміть продукти для запобігання утворенню неприємних запахів;

- зачекайте, поки лід розтане, очистіть внутрішній простір і дайте йому висохнути, залиште дверцята відкритими, щоб уникнути пошкодження внутрішньої пластикової поверхні корпусу.

UK

7 Панель керування виробом



- | | |
|---|--|
| 1 * Бездротовий | 2 Швидке заморожування |
| 3 Попередження про високу температуру/несправність | 4 Режим енергозбереження (дисплей вимкнено) |
| 5 Налаштування температури в морозильній камері | 6 Функція «Відпустка» |
| 7 Налаштування температури в охолоджувальній камері | 8 * Кнопка для скидання налаштувань бездротового з'єднання |
| 9 * Кнопка модуля захисту від неприємних запахів | |

Спершу прочитайте «Правила техніки безпеки»!

Індикаторна панель виконує функцію відображення звукової і візуальної інформації, яка допомагає в процесі використання холодильника.

* Додатково. Показані функції є додатковими, тому можуть бути відмінності в конфігурації та розташуванні функцій на індикаторній панелі вашого пристрою.

1. * Кнопка бездротового з'єднання



Ця кнопка використовується для бездротового з'єднання з придбаним виробом через програму для мобільних пристроїв HomeWhiz. Якщо кнопку натиснуто тривалий час (впродовж 3 секунд), на дисплеї/індикаторі повільно блимає піктограма бездротового з'єднання (з інтервалами 0,5 секунд). У такий спосіб виріб спочатку додається до домашньої мережі. Після встановлення бездротового з'єднання з виробом постійно горить піктограма бездротового з'єднання. Після завершення початкової інсталяції можна увімкнути/вимкнути його, натиснувши цю кнопку. Піктограма бездротового з'єднання блимає через короткі проміжки часу (з інтервалом 0,2 секунди) доти, доки з'єднання не буде встановлено. Після активації з'єднання піктограма бездротового з'єднання горить безперервно. Якщо підключення неможливо встановити протягом тривалого періоду часу, перевірте налаштування підключення й зверніться до розділу «Пошук і усунення несправностей» в посібнику користувача. Для встановлення бездротового з'єднання використовується програма HomeWhiz. Інформація щодо етапів інсталяції програми наводиться в процесі її інсталяції. Доступ до програми можна отримати шляхом сканування QR-коду, розміщеного на етикетці HomeWhiz на виробі. Програму можна завантажити через сервіс App Store для пристроїв IOS та через сервіс Play Store для пристроїв

Android. Щоб отримати докладну інформацію, відвідайте сайт за адресою: <https://www.homewhiz.com/>.

2. Кнопка вибору режиму швидкого

заморожування

Після натискання кнопки режиму швидкого заморожування загоряється світлодіод на кнопці і вмикається функція швидкого заморожування. Температура в морозильній камері встановлюється на рівні -27 °C. Щоб скасувати цей режим, натисніть кнопку ще раз. Режим швидкого заморожування вимикається автоматично. Щоб заморозити велику кількість свіжих продуктів, перед тим, як покласти їх у морозильну камеру, натисніть кнопку вибору режиму швидкого заморожування.

3. Попередження про високу

температуру/несправність

Цей індикатор вмикається за умови, якщо холодильник не може забезпечити належне охолодження або в разі будь-якої помилки датчика. На індикаторі температури морозильної камери відображається літера «Е», а на індикаторі температури охолоджувальної камери — цифри, як-от: 1, 2, 3... На підставі цих кодів на індикаторі фахівці уповноваженого сервісного центру визначають помилку, що сталася під час використання. Знак оклику може відображатися в разі, якщо в морозильну камеру завантажуються теплі продукти або дверцята залишаються відчиненими протягом тривалого періоду часу. Це не помилка, і таке попередження зникає після охолодження продуктів або після натискання будь-якої кнопки.

4. Індикатор режиму енергозбереження (дисплей вимкнено)

У разі, якщо дверцята не відчиняються та залишаються зачиненими протягом тривалого періоду часу, автоматично вмикається режим енергозбереження та горить піктограма енергозбереження. Після увімкнення режиму

енергозбереження всі піктограми на дисплеї, крім піктограми енергозбереження, гаснуть. Якщо натиснути будь-яку кнопку або відчинити дверцята виробу в той час, коли увімкнено функцію енергозбереження, ця функція холодильника вимикається і поновлюється нормальний режим відображення піктограм на дисплеї. Функція енергозбереження є активною функцією, встановленою виробником, і деактивувати її неможливо.

5. Кнопка налаштування температури

в морозильній камері

Ця кнопка призначена для встановлення температури в морозильній камері. Шляхом натискання цієї кнопки можна встановлювати такі значення температури в морозильній камері: -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C.

6. Функціональна кнопка вимкнення охолоджувальної камери (режим

відпустки)

Щоб активувати режим відпустки, натисніть і утримуйте цю кнопку протягом 3 секунд. Вмикається режим відпустки і загоряється світлодіод на кнопці. На індикаторі температури охолоджувальної камери відображається символ «- -», і процес активного охолодження припиняється. Якщо увімкнено цей режим, не рекомендується зберігати продукти в охолоджувальній камері. Інші камери охолоджуються відповідно до встановленої для них температури. Щоб скасувати цей режим, ще раз натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд.

7. Кнопка налаштування температури

в охолоджувальній камері

Щоб встановити температуру в охолоджувальній камері, натисніть цю кнопку. Шляхом натискання цієї кнопки можна встановлювати такі значення температури в охолоджувальній камері: 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 і 1 °C.

8. * Кнопка для скидання налаштувань

бездротового з'єднання+

Щоб скинути налаштування бездротового з'єднання, одночасно натисніть і утримуйте кнопки «Швидке заморожування» і «Бездротове з'єднання» протягом 3 секунд. Якщо налаштування бездротового з'єднання скидаються/відновлюються до заводських значень, уся записана раніше у виробі інформація про користувача видаляється.

9. * Кнопка модуля захисту від

неприємних запахів

Натисніть і утримуйте цю кнопку протягом 3 секунд, щоб увімкнути/вимкнути функцію захисту від неприємних запахів. Після активації функції захисту від неприємних запахів загоряється світлодіодний індикатор на відповідній кнопці. Якщо функцію активовано, періодично вмикається модуль захисту від неприємних запахів.

*

Температуру можна встановити в діапазоні від 1 до 8 °C для холодильного відділення та від -24 до -15 °C для морозильного відділення. Регульовані значення температури можуть відрізнятися в цих діапазонах залежно від технічних характеристик виробу.

8 Використання вашого продукту

8.1 Зберігання продуктів у морозильній і охолоджувальній камері

Зберігання продуктів у морозильній камері

- Ви можете активувати функцію швидкого заморожування за 4-6 годин до заморожування та виконати швидше охолодження.
- Доведіть гарячі страви до кімнатної температури, перш ніж поміщати їх у морозильну камеру.
- Продукти, що підлягають заморожуванню, необхідно розділити на порції відповідно до розміру, який буде споживатися, та заморожувати в окремих упаковках.
- Рекомендується упаковувати продукти перед тим, як помістити їх у морозильну камеру.
- Щоб запобігти вичерпанню терміну зберігання, запишіть дату, час та назву продукту заморожування на упаковці відповідно до термінів зберігання різних продуктів.
- Швидко споживайте розморожені продукти. Розморожені продукти не можна заморожувати повторно, якщо їх не приготувати. Небезпечно споживати повторно заморожені свіжі продукти без приготування після розморожування.
- Під час заморожування свіжих продуктів не допускайте їх контакту з уже замороженими продуктами. Інакше заморожені продукти розморозяться.

Зберігання продуктів, які продаються замороженими

- Під час зберігання продуктів дотримуйтесь термінів, зазначених у цій інструкції.

- Щоб зберегти якість продуктів, зробіть проміжок часу між покупкою та зберіганням якомога коротшим.
- Купуйте заморожені продукти, які зберігаються при температурі -18°C або нижче.
- Уникайте купівлі продуктів, упаковки яких покриті льодом тощо. Це означає, що продукт може бути частково розморожений та повторно заморожений. Температура впливає на якість їжі.
- Не перевищуйте час зберігання, рекомендований виробником продуктів. Виймайте з морозильної камери лише необхідну кількість продуктів.
- За винятком випадків, коли в навколишньому середовищі існують екстремальні обставини, якщо ваш продукт (у таблиці рекомендованих значень) встановлено на вказані значення, продукти зберігатимуть свою свіжість довше як у відділенні для свіжих продуктів, так і в морозильній камері.
- Якщо у відділенні для свіжих продуктів встановлено нижчу температуру, свіжі фрукти та овочі можуть бути частково заморожені.

Швидке заморожування

1. Активуйте функцію швидкого заморожування за 24 години до завантаження свіжих продуктів.
2. Через 24 години після натискання кнопки завантажте продукти, які збираєтеся заморозити, на третю або четверту полицю, де потужність заморожування є більш високою.
3. Через деякий час після ввімкнення функція швидкого заморожування автоматично вимикається.

Таблиця рекомендованих заданих значень

Налаштування параметрів морозильної камери	Налаштування параметрів холодильної камери	Примітки
-18 °C	4°C	Це значення за замовчуванням, рекомендоване виробником. Це значення рекомендоване за умови, якщо температура навколишнього середовища нижче 30 °C.
-20, -22 або -24 °C	4°C	Ці значення рекомендовані за умови, якщо температура навколишнього середовища вище 30 °C.
Швидке заморожування	4°C	Це значення використовується в разі, якщо потрібно заморозити продукти протягом короткого проміжку часу. Після закінчення цього процесу відновлюються попередні встановлені значення.
-18°C або нижче	2°C	Рекомендується використовувати ці значення параметрів у разі, якщо ви вважаєте, що охолоджувальна камера недостатньо охолоджується у зв'язку з високою температурою навколишнього середовища або в разі, якщо дверцята часто відчиняються.

Деталі морозильної камери

Згідно зі стандартами IEC 62552, морозильна камера повинна мати можливість заморожувати 4,5 кг продуктів за температури -18°C або нижче при кімнатній температурі 25°C протягом 24 годин на кожні 100 літрів об'єму морозильної камери.

Харчові продукти можна зберігати протягом тривалого часу лише при температурі -18 °C або нижче.

Ви можете зберігати продукти свіжими протягом місяців (у морозильній камері за температури -18 °C або нижче).

Харчові продукти, що заморожуються, не повинні контактувати з уже замороженими продуктами всередині, щоб уникнути часткового розморожування.

Щоб продовжити термін зберігання заморожених овочів, відваріть їх та процідіть воду. Після проціджування помістіть продукти в герметичні упаковки та помістіть у морозильну камеру.

Банани, помідори, салат, селеру, варені яйця, картоплю та подібні продукти не слід заморожувати. У разі заморожування ці продукти негативно вплинуть лише на їхню харчову цінність та смакові якості. Гниття, яке може загрожувати здоров'ю людини, не виникає.

Розміщення їжі

Полиці морозильної камери: Різні заморожені продукти, такі як м'ясо, риба, морозиво, овочі тощо.

Полиці холодильного відділення: Їжа в каструлях, на тарілках з кришками та у закритих контейнерах, яйця (у закритому контейнері)

Полиці дверцят холодильного відділення: Дрібні та упаковані продукти харчування або напої

Чіткіше: Овочі та фрукти

Відділення для свіжих продуктів:

Делікатеси (сніданки, м'ясні вироби для швидкого споживання)

Зберігання продуктів у холодильному відділенні

- Температура у відділенні значно підвищується, якщо дверцята відділення часто відкривати та закривати та залишати їх відкритими протягом тривалого часу, це може скоротити термін придатності продуктів та призвести до їх псування.
- Щоб уникнути зміни запаху та смаку, їжу слід зберігати в закритих контейнерах.
- Не зберігайте забагато продуктів у холодильнику. Для кращого та рівномірного охолодження розміщуйте продукти окремо таким чином, щоб холодне повітря могло циркулювати крізь них.

- Забезпечте потік повітря, залишивши простір між продуктами та внутрішньою стінкою. Якщо прихилити продукти до задньої стінки, вони можуть замерзнути.
- Доведіть приготовані гарячі страви до кімнатної температури, перш ніж класти їх у холодильник. Потім можна помістити теплу страву на нижні полиці холодильника. Не ставте теплу страву поруч із продуктами, які можуть легко зіпсуватися.
- Розморожуйте заморожені продукти у відділенні для свіжих продуктів. Таким чином, ви можете охолодити відділення для свіжих продуктів, використовуючи заморожені продукти, та заощадити енергію.
- Зберігання незрілих тропічних фруктів (манго, дині, папайї, банана, ананаса) у холодильнику може пришвидшити процес дозрівання. Це не рекомендується, оскільки це скоротить час зберігання.
- Зберігати цибулю, часник, імбир та інші коренеплоди слід у темному та холодному приміщенні, а не в холодильнику.
- Якщо ви помітили, що продукт зіпсувався в холодильнику, викиньте його та очистіть аксесуари, які з ним контактували.
- Щоб швидко охолодити страви, такі як супи та рагу, які готуються у великих каструлях, ви можете помістити їх у холодильник, розділивши по окремих неглибоких контейнерах.
- Не кладіть неупаковані продукти поблизу яєць.
- Зберігайте фрукти та овочі окремо та кожен сорт разом (наприклад, яблука з яблуками, моркву з морквою).
- Вийміть зелені овочі з поліетиленового пакета та покладіть їх у холодильник, попередньо загорнувши в паперовий рушник або тканину для сушіння. Якщо ви маєте ці продукти перед тим, як покласти їх у холодильник, не забудьте їх висушити.
- Ви можете створити вологе середовище та забезпечити циркуляцію повітря, зберігаючи фрукти та овочі, схильні до висихання, у перфорованих або негерметичних поліетиленових пакетах.
- За винятком випадків, коли в навколишньому середовищі існують екстремальні обставини, якщо ваш продукт (у таблиці рекомендованих значень) встановлено на вказані значення, продукти зберігатимуть свою свіжість довше як у відділенні для свіжих продуктів, так і в морозильній камері.

Зберігайте різні продукти харчування в різних місцях відповідно до їхніх властивостей.

Їжа	Розташування
Яйце	Полиця на дверях
Молочні продукти (вершкове масло, сир)	Якщо є, відділення з нульовим рівнем тепла (для сніданку)
Фрукти, овочі та зелень	Відділення для фруктів та овочів, контейнер для фруктів або Відділення EverFresh+ (за наявності)
Свіже м'ясо, птиця, риба, ковбаси тощо. Приготована їжа	Якщо є, відділення з нульовим рівнем тепла (для сніданку)
Готові до подачі продукти, упаковані продукти, консерви та соління	Верхні полиці або полиця на дверцятах
Напої, пляшки, спеції та закуски	Полиця на дверях

8.2 Заміна лампи освітлення

Щоб замінити лампочку/світлодіод, що використовуються для освітлення у вашому холодильнику, зателефонуйте до авторизованого сервісного центру. Лампи, які використовуються в цьому пристрої, не підходять для освітлення приміщень. Ці лампи призначені для того, щоб користувач міг безпечно і комфортно розміщувати продукти в холодильнику/морозильнику.

8.3 Попередження про відкриті дверцята

Система сповіщення про відкриті дверцята вашого холодильника може відрізнитися залежно від моделі.

Варіант 1.

Якщо дверцята виробу залишаються відкритими протягом певного часу (60–120 с), лунає звуковий сигнал попередження; залежно від моделі виробу може також відображатися візуальний сигнал попередження

(блимання лампи). Після закриття дверцят пристрою або натискання кнопки на екрані пристрою (за наявності) звуковий сигнал попередження припиняється.

Варіант 2.

Якщо дверцята пристрою залишаються відкритими протягом певного періоду часу (60–120 с), лунає звуковий сигнал, що попереджує про відкриті дверцята. Сигналізація про відкриті дверцята запускається поступово. Спочатку запускається звуковий сигнал попередження. Через 4 хвилини, якщо дверцята все ще не закриті, активується візуальне попередження (блимання лампи). Після натискання будь-якої кнопки на екрані виробу (за наявності) запуск сигналу попередження про відкриті дверцята затримується на певний проміжок часу (60–120 с). Потім процес запускається знову. Після закриття дверцят пристрою сигнал попередження про відкриті дверцята скасовується.

9 Особливості продукту

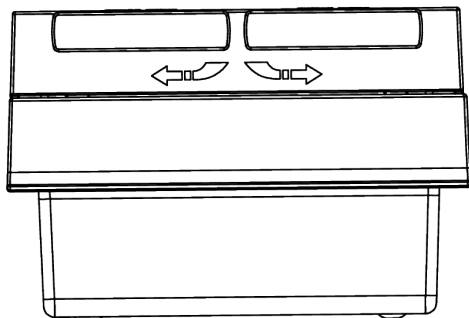
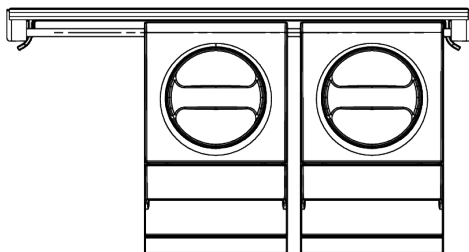
9.1 Зона зберігання льоду

Льодогенератор Icematic і контейнер для зберігання льоду

Наповніть льодогенератор Icematic водою і встановіть його на місце. Лід буде готовий приблизно через дві години. Не виймайте льодогенератор для того, щоб взяти звідти кубики льоду.

- Контейнер для зберігання льоду призначений лише для накопичення кубиків льоду. Не заморожуйте в ньому воду. Недотримання цього правила призведе до його поломки.
- Під час висипання кубиків льоду може чути звук. Цей звук є нормальним явищем.

Поверніть ручки, розташовані на камері для виготовлення льоду, за годинниковою стрілкою на 90°; лід впаде в розташований внизу контейнер для зберігання льоду. Після цього можна витягнути контейнер для зберігання льоду й використати кубики льоду.



9.2 Лоток для яєць

Лоток для яєць можна розташувати на дверній полиці або полиці корпусу. Якщо потрібно розмістити лоток для яєць на полиці корпусу, рекомендується вибирати нижні полиці, які охолоджуються до більш низької температури.

- Забороняється розміщувати лоток для яєць у морозильній камері.

9.3 Контейнер для фруктів і овочів

Контейнер для фруктів і овочів холодильника призначено для зберігання овочів у свіжому стані завдяки функції збереження вмісту вологи. З цією метою в контейнері для зберігання фруктів і овочів застосовується посилена циркуляція холодного повітря по всьому об'єму. Фрукти й овочі слід зберігати в цьому контейнері. Зелені листяні овочі та фрукти слід зберігати окремо, щоб подовжити їх термін придатності.

9.4 Технології зберігання фруктів і овочів

Ультрафіолетове опромінення

Завдяки впливу довжини хвилі синього світла на фрукти й овочі, які зберігаються в призначених для цього контейнерах, які підсвічуються синім світлом, в них продовжується процес фотосинтезу, а отже зберігається вміст вітамінів.

HarvestFresh

У фруктах і овочах, які зберігаються в призначених для цього контейнерах, які підсвічуються за технологією HarvestFresh, довше зберігаються вітаміни завдяки чергуванню циклів підсвічування синім, зеленим, червоним світлом і циклів без підсвічування (завдяки чому моделюється денний цикл).

Якщо дверцята вашого холодильника відкриваються впродовж циклу без освітлення за технологією HarvestFresh, це автоматично фіксується системою

холодильника і для вашої зручності контейнер для фруктів і овочів підсвічується відповідно синім, зеленим або червоним світлом. Після закриття дверцят холодильника поновлюється цикл без підсвічування, який являє собою нічний час у денному циклі.

9.5 Холодильна камера для зберігання молочних продуктів

Висувний ящик холодильної камери

У висувному ящику холодильної камери можуть досягатися більш низькі температури, як порівняти з охолоджувальним відділенням. Використовуйте цей висувний ящик для зберігання делікатесних продуктів (саламі, ковбас тощо) і молочних продуктів, які потребують більш холодних умов зберігання, або продуктів з м'яса, курки чи риби, призначених для швидкого споживання. У цьому висувному ящику не можна зберігати фрукти й овочі.

9.6 Контейнер для фруктів і овочів з контрольованою вологістю

Everfresh

Завдяки функції контролю вологості рівень вологості овочів і фруктів тримається під контролем, а продукти залишаються свіжими протягом довшого періоду часу.

В контейнері для фруктів і овочів рекомендується розміщувати листові овочі, як-от: салат, шпинат і подібні овочі, чутливі до втрати вологи, не вертикально корінням, а якомога більш горизонтально.

Під час розміщення овочів зважайте на конкретну вагу кожного з видів: важкі й тверді овочі кладіть на дно, а легкі й м'які — зверху.

Ні в якому разі не розміщуйте в контейнері овочі в поліетиленових пакетах. Якщо залишити овочі у поліетиленових пакетах, вони почнуть дуже швидко загивати.

У ситуаціях, коли слід уникати контакту з іншими овочами, використовуйте такі пакувальні матеріали, як папір, який відрізняється певним рівнем проникності, задовільним з точки зору гігієни.

10 Технічне обслуговування й очищення

Спершу прочитайте «Правила техніки безпеки»!

Перед очищенням виробу потрібно вимкнути його з розетки або знеструмити вимикач електромережі, до якої він підключений.

Ні в якому разі не засовуйте руки, ноги або металеві предмети під дно холодильника або в проміжок між холодильником і підлогою. Може статися затискання або будь-яке гостре ребро може спричинити тілесні ушкодження.

- Не використовуйте гострі або абразивні інструменти для очищення виробу. Не використовуйте такі матеріали, як побутові миючі засоби, мило, очищувальні засоби, газ, бензин, розріджувач, спирт, віск тощо.
- Пил, що накопичується на вентиляційній решітці з тильного боку виробу, слід видаляти принаймні раз на рік (не відкриваючи кришку). Виріб слід очищувати за допомогою сухої тканини.
- Слідкуйте, щоб вода не потрапляла на кришку лампи та інші електричні деталі.
- Очистіть дверцята за допомогою вологої тканини. Перед вийманням полиць із дверцят і корпусу повністю звільніть їх від продуктів. Щоб витягнути полиці з дверцят, підніміть їх угору. Очистіть і висушіть полиці, а потім встановіть їх на місце, посунувши зверху.
- Для очищення зовнішньої поверхні і хромованих деталей виробу не використовуйте водний розчин хлору чи миючі засоби. Використання

Не зберігайте фрукти, які виділяють газ з високим вмістом етилену, як наприклад: груші, абрикоси, персики й особливо яблука, в одному контейнері з іншими видами овочів і фруктів. Газоподібний етилен, що виділяють ці фрукти, може викликати прискорене дозрівання й загивання інших овочів і фруктів впродовж більш короткого проміжку часу.

розчину хлору для очищення таких металевих поверхонь може призвести до корозії.

- Щоб запобігти деформації пластикової частини та видаленню написів на ній, не використовуйте гострі й абразивні інструменти, мило, побутові миючі засоби, очищувальні засоби, газ, бензин, лак і подібні речовини. Очистіть поверхню за допомогою теплої води та м'якої тканини, а потім висушіть її.
- У виробках, не оснащених системою автоматичного відтаювання No-Frost, на задній стінці охолоджувальної камери можуть накопичуватися краплі води й шар льоду товщиною до пальця. Не очищуйте ці поверхні та за жодних обставин не наносіть на них речовини зі вмістом олів або подібних речовин.
- Для очищення зовнішньої поверхні виробу використовуйте тільки злегка змочену тканину з мікрОВОлокна. Губки та інші види тканин для очищення можуть подрпати поверхню.
- Щоб очистити всі знімні компоненти під час очищення внутрішньої поверхні виробу, промийте їх слабким розчином, що містить мило, воду й питну соду. Промийте та ретельно висушіть. Запобігайте контакту води з компонентами системи освітлення у панеллю керування.
- Не використовуйте для очищення внутрішніх поверхонь оцет, спирт або інші засоби очищення на спиртовій основі.

Зовнішні поверхні з нержавіючої сталі

Використовуйте неабразивний засіб для очищення поверхонь з нержавіючої сталі й наносить його м'якою безворсовою тканиною. Для полірування поверхні обережно протріть її тканиною з мікрОВОЛОКНА, змоченою водою, а потім сухою замшевою полірувальною серветкою. Обов'язково дотримуйтеся напрямку волокон нержавіючої сталі.

Запобігання утворенню неприємних запахів

Продукт виготовлений без використання будь-яких пахучих речовин. Проте, неправильне зберігання продуктів і неналежне очищення внутрішніх поверхонь можуть призвести до утворення неприємних запахів.

11 Пошук і усунення несправностей

Спершу прочитайте «Правила техніки безпеки»!

Перед зверненням у службу технічного обслуговування ознайомтеся з наведеним переліком. Це збереже вам час і гроші. Цей перелік включає часті скарги, не пов'язані з дефектами виготовлення чи матеріалів. Певні функції, згадані в цьому переліку, можуть не відноситися до придбаного вами виробу.

Якщо після виконання вказівок у цьому розділі проблема не зникає, зверніться до свого постачальника або в авторизований сервісний центр. Не намагайтеся відремонтувати виріб самостійно.

Холодильник не працює.

- Вилка не повністю вставлена в мережеву розетку. >>> Повністю вставте вилку в розетку.
- Перегорів запобіжник у ланцюгу електроживлення розетки, до якої підключено виріб, або головний запобіжник. >>> Перевірте стан запобіжника.

- Щоб уникнути цього, кожних 15 днів очищуйте внутрішню поверхню водним розчином соди.
- Зберігайте харчові продукти в герметичних контейнерах, оскільки мікроорганізми, проникаючи з продуктів, які зберігаються в незакритих контейнерах, спричиняють неприємний запах.
- Не тримайте в холодильнику зіпсовані продукти і продукти, термін придатності яких закінчився.

Захист пластикових поверхонь

Олія, розлита на пластикові поверхні, може призвести до їх пошкодження, тому її необхідно негайно змити теплою водою.

Наявність конденсату на боковій поверхні охолоджувальної камери (в МУЛЬТИ-ЗОНІ, ЗОНІ З РЕГУЛЮВАННЯМ ТЕМПЕРАТУРИ ОХОЛОДЖЕННЯ і ФЛЕКСІ-ЗОНІ).

- Дверцята відкриваються занадто часто. >>> Не відкривайте дверцята виробу занадто часто.
- Навколишнє середовище занадто вологе. >>> Не встановлюйте виріб у вологому середовищі.
- Продукти, що містять рідину, зберігаються в нещільно закритих посудинах. >>> Зберігайте продукти, що містять рідини, в щільно закритих посудинах.
- Дверцята виробу залишаються відкритими. >>> Не тримайте дверцята виробу відкритими протягом тривалого періоду часу.
- Регулятор температури встановлено на дуже низький рівень температури. >>> Встановіть регулятор температури на відповідний рівень температури.

Компресор не працює.

- У разі раптового збою живлення або виймання й повторного вставлення штепсельної вилки тиск газу в системі охолодження виробу не балансується,

- в результаті чого спрацює термічний захист компресора. Виріб перезапускається приблизно через 6 хвилин. Якщо виріб не перезапускається після цього періоду, зверніться до сервісного центру.
- Активовано режим розморожування. >>> Це нормальне явище в роботі виробу з повністю автоматичним розморожуванням. Процес розморожування виконується періодично.
- Виріб не підключено до електромережі. >>> Переконайтеся, що шнур живлення під'єднано.
- Неправильно налаштована температура. >>> Виберіть правильне значення температури.
- Електроживлення відключено. >>> Нормальний режим роботи виробу поновиться після відновлення подачі живлення.

Шум від роботи холодильника посилюється під час використання.

- Ефективність роботи виробу може відрізнитися залежно від коливань температури навколишнього середовища. Це нормальне явище, яке не свідчить про несправність.

Робочий цикл холодильника вмикається занадто часто або на занадто довгий період.

- Можливо, що розмір нового виробу перевищує розмір попереднього виробу. Вироби більшого розміру вмикаються на довші періоди часу.
- Можливо, що температура в приміщенні занадто висока. >>> Зазвичай виріб вмикається на тривалі періоди часу в разі підвищеної кімнатної температури.
- Можливо, виріб нещодавно підключили до електромережі або всередину помістили нові продукти. >>> Якщо виріб нещодавно підключили до електромережі або всередину помістили нові продукти, знадобиться більше часу, щоб температура всередині виробу досягла встановленого значення. Це нормальне явище.

- Можливо, у виріб нещодавно помістили велику кількість гарячих продуктів. >>> Не розміщуйте у виробі гарячі продукти.
- Дверцята часто відкривалися або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Тепле повітря, що потрапляє всередину, призводить до збільшення тривалості робочого циклу виробу. Не відкривайте дверцята занадто часто.
- Можливо, дверцята морозильника або холодильника прочинені. >>> Переконайтеся, що дверцята повністю закриті.
- Можливо, для виробу встановлено занадто низьку температуру. >>> Встановіть температуру на більш високий рівень і зачекайте, доки температура всередині виробу досягне встановленого значення.
- Можливо, що ущільнення дверцят холодильника або морозильника є забрудненим, зношеним, зламаним або неправильно встановленим. >>> Очистіть або замініть ущільнення. Пошкоджене/розірване ущільнення дверцят призводить до того, що виріб вмикається на довші періоди часу, щоб зберегти поточну температуру.

Температура в морозильнику дуже низька, але температура в холодильнику є належною.

- Температуру в морозильній камері встановлено на дуже низький рівень. >>> Встановіть температуру в морозильній камері на більш високий рівень і ще раз перевірте наявність проблеми.

Температура в охолоджувальній камері дуже низька, але температура в морозильнику є належною.

- Температуру в охолоджувальній камері встановлено на дуже низький рівень. >>> Встановіть температуру в охолоджувальній камері на більш високий рівень і ще раз перевірте наявність проблеми.

Продукти, що зберігаються у висувних ящиках охолоджувальної камери заморожуються.

- Температуру в охолоджувальній камері встановлено на дуже низький рівень. >>> Встановіть температуру в охолоджувальній камері на більш високий рівень і ще раз перевірте наявність проблеми.

Температура в охолоджувальній або морозильній камері надто висока.

- Температуру в охолоджувальній камері встановлено на дуже високий рівень. >>> Налаштування температури в охолоджувальній камері впливає на температуру в морозильній камері. Змінивши температуру в охолоджувальній або морозильній камері, зачекайте, доки температура у відповідних частинах досягне достатнього рівня.
- Дверцята часто відкривалися або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Не відкривайте дверцята занадто часто.
- Можливо, дверцята прочинені. >>> Повністю закрийте дверцята.
- Можливо, виріб нещодавно підключили до електромережі або всередину помістили нові продукти. >>> Це нормальне явище. Якщо виріб нещодавно підключили до електромережі або всередину помістили нові продукти, знадобиться більше часу, щоб температура всередині виробу досягла встановленого значення.
- Можливо, у виріб нещодавно помістили велику кількість гарячих продуктів. >>> Не розміщуйте у виробі гарячі продукти.

Вібрація або шум.

- Поверхня, де встановлено виріб, неплоска або неміцна. >>> Якщо виріб вібрає і одночасно повільно переміщується, відрегулюйте ніжки, щоб вирівняти виріб. Також

переконайтеся, що поверхня, де встановлено виріб, є достатньо міцною, щоб його витримати.

- Будь-які предмети, розміщені на виробі, можуть створювати шум. >>> Заберіть усі предмети, розміщені на виробі.
- Виріб видає шум, спричинений течією рідини, розпиленням тощо.
- У режимах роботи виробу задіяні потоки рідини й газу. >>> Це нормальне явище, яке не свідчить про несправність.

З виробу чути звук поривів вітру.

- В процесі охолодження виробу використовується вентилятор. Це нормальне явище, яке не свідчить про несправність.

На внутрішніх стінках виробу накопичується конденсат.

- Спекотна або волога погода збільшує об'єм льоду і конденсату, що утворюються в процесі роботи. Це нормальне явище, яке не свідчить про несправність.
- Дверцята часто відкривалися або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Не відкривайте дверцята занадто часто і не забувайте закривати дверцята після їх відкриття.
- Можливо, дверцята прочинені. >>> Повністю закрийте дверцята.

На зовнішній частині виробу або між дверцятами накопичується конденсат.

- У навколишньому середовищі може накопичуватися волога, це цілком нормальне явище у вологу погоду. >>> Конденсат зникає після того, як рівень вологості знижується.

Всередині утворюється неприємний запах.

- Виріб не очищується на регулярній основі. >>> Регулярно очищуйте внутрішній простір за допомогою губки, теплої і газованої води.

- Деякі посудини й пакувальні матеріали можуть спричиняти запах.
>>> Використовуйте посудини й пакувальні матеріали без запаху.
- Продукти були розміщені в нещільно закритих посудинах. >>> Зберігайте продукти в щільно закритих посудинах. Зберігання продуктів у нещільно закритих посудинах може сприяти поширенню мікроорганізмів і виникненню неприємного запаху.
- Заберіть із виробу всі прострочені або зіпсовані продукти.

Дверцята не зачиняються.

- Можливо, упаковка продуктів перешкоджає закриттю дверцят.
>>> Перемістіть будь-які предмети, що перешкоджають закриттю дверцят.
- Виріб не стоїть у повністю вертикальному положенні в місті встановлення. >>> Відрегулюйте ніжки, щоб вирівняти положення виробу відносно поверхні встановлення.
- Поверхня, де встановлено виріб, неплоска або неміцна.
>>> Переконайтеся, що поверхня, де встановлено виріб, плоска й достатньо міцна, щоб витримати виріб.

Застряг контейнер для фруктів і овочів.

- Продукти харчування можуть стикатися з верхньою частиною висувного ящика. >>> Упорядкуйте продукти харчування у висувному ящику.

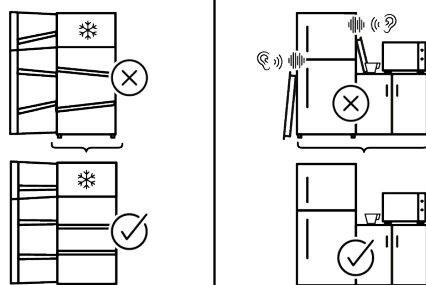
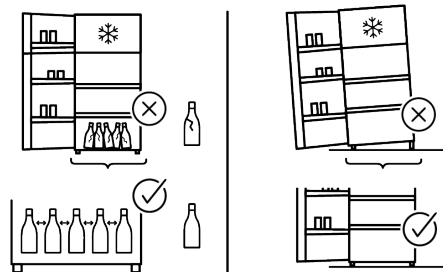
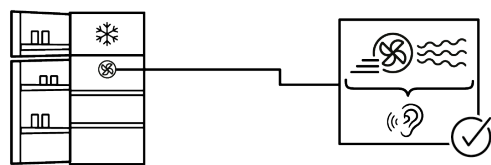
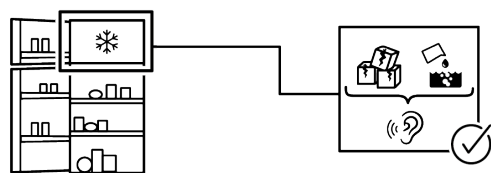
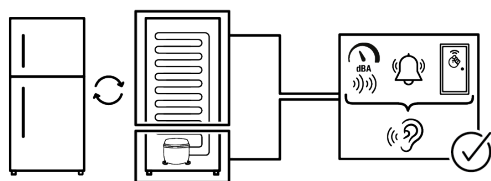
Температура на поверхні виробу.

- Під час роботи виробу можуть спостерігатися високі температури між двома дверцятами, на бічних панелях і на задній гриль-зоні. Це нормальне явище, тому немає необхідності в сервісному обслуговуванні.

Вентилятор продовжує працювати після відчинення дверцят.

- Вентилятор може продовжувати працювати після відчинення дверцят морозильника.

Якщо після виконання вказівок у цьому розділі проблема не зникає, зверніться до свого постачальника або в авторизований сервісний центр. Не намагайтеся відремонтувати виріб самостійно. Це нормальне явище.



Офіційний представник на території України: ТОВ «Беко Україна», адреса: Бізнес Парк «Європасаж» 01033, м. Київ, вул. Сім'ї Прахових, 58/10, 1-й поверх.тел/факс.: 0-800-500-4-3-2”

Інформацію про сертифікацію продукту Ви можете уточнити зателефонувавши на гарячу лінію 0-800-500-4-3-2.

Термін служби десять років

UK

ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Деякі (звичайні) несправності можуть належним чином усуватися кінцевим користувачем, не спричиняючи будь-яких проблем з безпекою або загроз небезпечного використання за умови, що вони виконуються в межах і відповідно до нижченаведених інструкцій (див. розділ «Самостійний ремонт»).

Отже, щоб уникнути проблем із безпекою (якщо інше не дозволено в розділі «Самостійний ремонт» нижче), ремонт слід доручати зареєстрованим фахівцям із ремонту обладнання. Зареєстрований фахівець із ремонту обладнання — це фахівець із ремонту обладнання, якому виробник надав доступ до інструкцій і списку запасних частин до цього виробу згідно методикам, описаним у законодавчих актах відповідно до Директиви 2009/125/ЄС.

За такої умови лише фахівець сервісного центру (тобто авторизований фахівець із ремонту обладнання), з яким ви можете зв'язатися за номером телефону, вказаним у посібнику користувача/ гарантійному талоні, або через свого авторизованого дилера, має право надавати послуги згідно з умовами гарантії. Тому майте на увазі: ремонт, який здійснюється фахівцями з ремонту обладнання (не авторизованими Beco), призводить до втрати гарантії.

Самостійний ремонт

Кінцевий користувач може самостійно ремонтувати виключно такі запасні частини: дверні ручки, дверні петлі, лотки, кошики та дверні прокладки (оновлений список станом на 1 березня 2021 р. також розміщений на сайті: support.beko.com).

Крім того, щоб забезпечити експлуатаційну безпеку виробу та запобігти ризику серйозних травм, згаданий самостійний ремонт слід виконувати, дотримуючись інструкцій щодо самостійного ремонту, наведених у посібнику користувача або розміщених на сайті: support.beko.com . Щоб забезпечити власну безпеку, вимикайте виріб, перш ніж намагатися ремонтувати його самостійно.

Якщо кінцеві користувачі здійснюють ремонт і спроби ремонту частин, які не містяться в такому списку, та/або не дотримуються інструкцій щодо самостійного ремонту, наведених у посібниках користувача або розміщених на сайті: support.beko.com, це може спричинити проблеми з безпекою, не пов'язані з Beco, і призведе до втрати гарантії на виріб.

Тому настійно рекомендується, щоб кінцеві користувачі утримувалися від спроб ремонту частин, які не містяться в згаданому списку запасних частин, звертаючись у таких випадках до авторизованих або зареєстрованих фахівців з ремонту обладнання. Натомість, такі спроби кінцевих користувачів можуть спричинити проблеми з безпекою та пошкодити виріб, а згодом призвести до пожежі, затоплення, ураження електричним струмом і серйозних травм.

Зокрема, але не обмежуючись цим, ремонт нижченаведених частин слід доручати авторизованим або зареєстрованим фахівцям із ремонту обладнання: компресор, контур охолодження, головна плата, плата інвертора, плата індикації тощо.

Якщо кінцеві користувачі не дотримуються вищезазначеного, виробник/продавець не несе відповідальності в будь-якому випадку. Наявність запчастин для придбаного холодильника становить 10 років. Протягом цього періоду будуть доступні оригінальні запчастини, необхідні для належної роботи холодильника. Мінімальний гарантійний термін на придбаний вами холодильник становить 24 місяці. Цей виріб оснащено джерелом освітлення класу енергоспоживання «G». Щоб замінити джерело освітлення в цьому виробі, слід звертатися виключно до професійного фахівця з ремонту обладнання.

Съображения по Отношение на Грешки при Употреба и Гаранция

